

## Machado teme por su vida

**María Corina Machado dijo este jueves que pasó a la "clandestinidad"**

JAVIER TOVAR / CARACAS, VENEZUELA / AFP

**M**aría Corina Machado, líder opositora venezolana, se declaró en la clandestinidad por temor a su vida tras denunciar fraude en la reelección de Nicolás Maduro, quien supuestamente ganó con el 51% de los votos frente al 44% de Edmundo González Urrutia, el candidato respaldado por Machado. La opositora asegura tener pruebas del fraude y ha lanzado un sitio web con copias de las actas que, según ella, demuestran el robo electoral.

Tras la proclamación de Maduro, estallaron protestas en Caracas y otras ciudades, dejando 11 muertos y más de 1.000 detenidos. Maduro responsabiliza a Machado y González Urrutia de incitar la violencia y ha exigido su arresto. La autoridad electoral aún no ha presentado detalles de los resultados, lo que aumenta la presión internacional por un escrutinio transparente.

Machado llamó a la movilización popular y abogó por un acuerdo urgente para facilitar la transición a la democracia. Seis de sus colaboradores más cercanos se encuentran refugiados en la embajada de Argentina, cuya custodia pasó a Brasil tras la expulsión del personal diplomático. Mientras tanto, la normalidad en Caracas se retoma lentamente, pero persiste el temor entre la población de ser delatada y arrestada. Machado instó a la comunidad internacional a no tolerar un gobierno ilegítimo y a presionar por un cambio democrático en Venezuela.

|| **Págs. 9-A y 10-A**



**La líder venezolana María Corina Machado** pronuncia discurso junto al candidato opositor Edmundo González en un mitin en Caracas el 30 de julio de 2024. FOTO: AFP

**Video muestra a sobreviviente Hispano después del colapso del Key Bridge en Baltimore.** || Pág. 3A

**Conmoción y estupor en los territorios palestinos tras la muerte del líder de Hamás.** || Pág. 6A

**Los demócratas comienzan a votar para confirmar la candidatura de Kamala Harris.** || Pág. 7A

**Sospechoso de matar a un niño es arrestado en Sudamérica.** || Pág. 8A

Un arreglo que asegura la liberación de prisioneros como Evan Gershkovich y Paul Whelan

## Acuerdo sin precedentes de Rusia y Occidente

MARGION BERMÚDEZ / AFP

**E**l Kremlin y Occidente acordaron un importante intercambio de prisioneros, incluida la liberación de varios estadounidenses, como el periodista del Wall Street Journal Evan Gershkovich, detenido en Rusia desde 2023, informaron este jueves medios estadounidenses.

Este acuerdo, que sería uno de los más importantes desde la Guerra Fría, prevé también la liberación del ex marine Paul Whelan, según la CNN, mientras que ABC sostiene que varios países occidentales están involucrados en este intercambio. Hasta el momento no



**Partidarios del presidente venezolano Nicolás Maduro**, en su mayoría empleados públicos, gritan consignas durante una marcha en Caracas el 31 de julio de 2024. FOTO: AFP

ha habido confirmación por parte de funcionarios estadounidenses, y el Kremlin se negó a hacer comentarios este jueves.

Si este canje se produce, sería el primero entre Moscú y Occidente desde la liberación, en diciembre de 2022, de la jugadora de baloncesto estadounidense Brittney Griner, detenida en Rusia por un caso de drogas e intercambiada por el traficante de armas ruso Viktor Bout, encarcelado en Estados Unidos. En 2010, en un intercambio anterior, 14 espías quedaron libres, entre ellos la rusa Anna Chapman, condenada en Estados Unidos, y Sergei Skripal, un agente doble encarcelado en Rusia.

|| **Pág. 9-A**

Temporales severos recorrieron la región

# Tormentas severas previas al regreso del calor opresivo en DC

REDACCIÓN/  
WASHINGTON  
HISPANIC

Después de que el cuarto julio más caluroso en la historia llegue a su fin, la región de D.C. entrará en su quinta ola de calor del año, con potencial de durar una semana a temperaturas de 90 grados o más. Pero no antes de que las tormentas severas comencaran a llegar.

Las tormentas atravesaron el área el miércoles por la tarde, lo que provocó una alerta de tormenta severa para D.C.

y partes de Maryland y Virginia del Norte.

El Servicio Nacional de Meteorología dijo que las ráfagas de viento dañinas eran la principal amenaza, con ráfagas de hasta 70 mph y posibilidad de granizo, mientras que se esperaba que casi una pulgada de lluvia cubriera el área hasta la tarde.

Los vuelos desde el Aeropuerto Nacional Ronald Reagan ya no están bajo una detención en tierra, pero los pasajeros aún podrían enfrentar retrasos debido al clima.

Las partes más calurosas de la semana serán el jueves y el viernes, con temperaturas que se

acercarán a la marca de los 100 grados.

Algunos cables caídos cerraron ambos sentidos de la Ruta 185 en Maryland, a la altura de Connecticut Avenue y Underwood Street. Las autoridades del Condado de Montgomery están recomendando al público buscar rutas alternas, ya que esta será una clausura prolongada.

Algunos árboles fueron derribados en el Condado de Prince George entre Silver Hill Road y Branch Avenue cerca de la estación de metro Suitland, según la Policía de Parques de EE. UU. Todo el tráfico en ambos sentidos está bloqueado



El Servicio Nacional de Meteorología dijo que las ráfagas de viento dañinas eran la principal amenaza. FOTO: CORTESÍA FREEPIK

mientras la policía está en el lugar, y los automovilistas deben estar atentos a los cambios en el tráfico.

Varios carriles de Kenilworth Avenue se inundaron en el paso subterráneo de Eastern Avenue. El área recibió más

de una pulgada de lluvia en menos de una hora.

Un carril en dirección norte del George Washington Parkway se inundó cerca del edificio de la CIA. El drenaje es deficiente en partes del parque debido a las barreras de concreto instaladas para trabajos en la carretera.

Como siempre, los funcionarios de Bomberos y EMS de D.C. quieren hacer saber al público que todos los cables

caídos deben asumirse como activos. Recomiendan tomar precauciones, nunca tocar ni conducir sobre un cable activo y llamar al 911.

En las últimas dos semanas, el área de D.C. ha experimentado alivio del calor opresivo. Pero este regresó el miércoles, con temperaturas acercándose a los tres dígitos — máximas alrededor de 97 y sensaciones térmicas justo en torno a los 100 grados.

## MONICA TRAVEL



LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

|                     |                     |                   |                     |
|---------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
| El Salvador...\$298 | San Jose .....\$298 | Chile.....\$499   | Mexico .....\$199   |
| Guatemala...\$298   | Bogota.....\$350    | Ecuador.....\$390 | Santo Domingo.\$199 |
| Managua.....\$298   | Buenos Aires..\$590 | Peru .....\$425   | Madrid .....\$499   |
| Honduras.....\$298  | Bolivia .....\$499  | Uruguay.....\$599 | Houston/Miami.\$199 |

\*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville  
1331-K Rockville Pike  
Rockville, MD 20852

Hyattsville  
7411 Riggs Road #214  
Hyattsville, MD 20783

Falls Church  
7202 Arlington Blvd. #302  
Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

## VALDEMARSOUTH TRAVEL 2022 AMERICA



Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

|                    |              |                 |
|--------------------|--------------|-----------------|
| BUENOS AIRES \$879 | Honduras 390 | Guadalajara 395 |
| MONTEVIDEO \$843   | Managua 395  | Veracruz 329    |
| SANTIAGO \$619     | San Jose 420 | Leon 395        |
| ASUNCION \$795     | Caracas 879  | Los Angeles 197 |
|                    | Panama 380   | Miami 138       |
|                    | Madrid 520   | Monterrey 395   |

\*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385  
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003  
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460  
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123  
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305  
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295  
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150  
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011  
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559  
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

|        |       |
|--------|-------|
| LIMA   | \$460 |
| LA PAZ | \$598 |
| BOGOTA | \$372 |

|              |       |
|--------------|-------|
| SAN SALVADOR | \$368 |
| GUATEMALA    | \$372 |
| MEXICO       | \$278 |

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

## Conrad Gaarder Escudero



ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188 Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

## Escuche por Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE  
WRTG 1000 AM – Raleigh  
WSRP 910 AM – Jacksonville  
WLNR 1230 SM – Kinston  
WGSB 1060 AM – Durham  
WREV 1220 AM – Greensboro  
WLLY 1350 AM – Wilson  
WLLN 1370 AM – Lillington  
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

■ RESCATE HEROICO TRAS EL COLAPSO DEL PUENTE

## Nuevo video del rescate al hispano del Scott Key

REDACCIÓN / AFP

Un video recién publicado de la cámara corporal muestra el momento en que los oficiales de policía de Baltimore ayudaron a sacar a tierra a un trabajador de la construcción que sobrevivió al colapso del Puente Francis Scott Key después de que los socorristas lo rescataron del agua.

El Baltimore Banner obtuvo una copia del video el martes a través de una solicitud de la Ley de Información Pública de Maryland.

El 26 de marzo, el Dali, un buque portacontenedores de 984 pies de largo, chocó contra uno de los pilares principales de soporte del puente, el cual cayó en el río Patapsco. Seis trabajadores de la construcción que reparaban baches murieron en la catástrofe.

El video muestra a los oficiales ayudando a sacar a Julio Cervantes Suárez a un muelle. Lleva un chaleco de construcción amarillo.

Cervantes Suárez

luego camina hacia tierra firme, donde una ambulancia se ha detenido a su izquierda. A veces, se agarra de la barandilla.

“Tengan en cuenta”, un oficial llamó por radio a la central. “Han sacado a uno hasta ahora.”

Los oficiales continúan conversando mientras se dirigen a un SUV de la policía.

“Es una caída larga”, dijo uno. “Ese tipo parecía estar bien, pero hace frío”.

“Estaba bastante conmocionado”, agregó otro.

Cervantes Suárez recordó cómo estaba sentado en su camión durante un descanso cuando el puente colapsó.

“Le agradecí a Dios por la familia que me dio. Le pedí que cuidara a mi esposa e hijos”, dijo Cervantes Suárez en español. “Y pedí perdón por todo lo que he hecho”.

Cervantes Suárez dijo que bajó manualmente la ventana y subió a un pedazo del puente que flotaba en el agua. No sabe nadar.

“Empecé a llamarlos a cada uno por su nombre”, dijo. “Pero nadie me respondió.”

La Junta Nacional de Seguridad en el Transporte está investigando el desastre.

“Hay grandes preocupaciones con este tipo de incendios y su uso de propano para cocinar,”

## Dos personas graves tras incendio de food truck en el noroeste de DC

AGENCIA / WH

Dos hombres resultaron gravemente heridos después de que un camión de comida cerca del National Mall se incendiara el miércoles por la tarde.

El Departamento de Bomberos y Emergencias Médicas de D.C. respondió a los informes de un vehículo en llamas en el bloque 1400 de Constitution Avenue NW alrededor de las 3:15 p.m. del miércoles. Allí encontraron un camión de comida en llamas y a dos hombres fuera del vehículo con heridas graves.

El departamento también informó en una publicación posterior en X que agentes del Servicio Secreto realizaron esfuerzos de rescate de emergencia para los dos hombres antes de que llegaran y los transportaron a un hospital local. Según las autoridades, las lesiones de uno de los hombres se rebajaron de críticas a “serias”.

El portavoz del Departamento de Bomberos y Emergencias Médicas de D.C., Vito Maggiolo, dijo que el departamento retiró, enfrió y aseguró los tanques



Bomberos en el lugar. Según las autoridades, las lesiones de uno de los hombres se rebajaron de críticas a “serias”.

FOTO: CORTESÍA

de propano que estaban dentro del camión.

“Hay grandes preocupaciones con este tipo de incendios y su uso de propano para cocinar,” agregó Maggiolo. “Si están usando esos elementos de manera segura, eso no debería ocurrir. Pero ha habido varios incendios en camiones de comida a lo largo de los años que puedo recordar.”

“Diría que los operadores de camiones de comida deben seguir las regulaciones que se les exigen, ser extremadamente cautelosos en cómo operan y

mantener un entorno limpio. Las mismas cosas que pueden causar un incendio en una cocina doméstica,

también podrían causar un incendio en un camión de comida,” dijo Maggiolo.



Tanques de Gas propano retirados, enfriados y asegurados.

FOTO: CORTESÍA

El Condado de Anne Arundel desea que usted:

## Se proteja y también su Medicare



Proteja su Medicare y números de Seguro social; nunca se los de a un extraño.



Sea cauteloso de llamadas de “Medicare” o “Seguro Social” porque muy a menudo son llamadas de estafadores.



Revise su estado de cuenta de Medicare de cobros sospechosos.



Llame a su Senior Medicare Patrol (SMP) si usted tiene preguntas sobre su Medicare. Todas las llamadas son confidenciales. 410-222-4257



Este proyecto cuenta con el apoyo de la Administration for Community Living (ACL) del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) de EE. UU. como parte de una ayuda financiera que asciende a \$32,162, con financiación del 100 por ciento por parte de ACL/HHS. Los contenidos son responsabilidad de los autores y no representan necesariamente los puntos de vistas oficiales, ni una aprobación por parte de ACL/HHS, ni tampoco del Gobierno de EE. UU.

PARIS 2024

PARIS  
2024

Controversia global por la inauguración de los Juegos de París

# Una polémica que no termina

JORDIZAMORA/  
AFP

Cuatro días después, la polémica no cesa en torno a la ceremonia de inauguración de los Juegos de París, que incluyó a drag queens y fue denunciada por el presidente turco Recep Tayyip Erdogan como un ataque al cristianismo y calificada de “vergonzosa” por el expresidente estadounidense Donald Trump.

La reivindicación de la cultura LGBTBI+, la participación de drag queens y una posible



La Ceremonia olímpica criticada por líderes conservadores por incluir drag queens y alusiones religiosas

FOTO: AFP

DC HEALTH  
LINKObtenga su cobertura.  
Mantenga su cobertura.

## LA VIDA PUEDE SER IMPREDECIBLE

Los períodos de inscripción especial (SEP) son para esos momentos impredecibles y cambios en la vida.

Para saber si califica para inscribirse en un seguro de salud de calidad, visite [DCHealthLink.com/SEP](https://DCHealthLink.com/SEP).

- Primas más bajas disponibles
- 27 planes diferentes para satisfacer sus necesidades y presupuesto
- Los planes cubren visitas al consultorio, medicamentos recetados y más

**NO SE DEMORE, INSCRÍBASE HOY**  
DCHealthLink.com • (855) 532-5465 / TTY: 711

alusión a la última cena cristiana han soliviantado los ánimos en redes sociales, en especial de sectores conservadores en todo el mundo.

La larga ceremonia de casi 4 horas a lo largo del río Sena en París causó sensación y batió récords de audiencia televisiva, que se han prolongado en las primeras jornadas de las competencias deportivas olímpicas.

Pero si bien los elogios han sido unánimes sobre las espectaculares imágenes de París, mucho menos entusiasmo causaron determinados cuadros escénicos.

“Llamaré al papa tan pronto como sea posible para compartir con él la inmoralidad cometida contra el mundo cristiano y contra todos los cristianos. Los Juegos Olímpicos se usaron como una herramienta de perversión que corrompe la naturaleza humana”, indicó Erdogan en una reunión de su partido islamoconservador.

Las críticas unieron a enemigos jurados, como el ayatolá supremo iraní y el candidato presidencial republicano en Estados Unidos.

“El respeto a Jesucristo (...) es un tema indiscutible para los musulmanes”, aseguró el líder iraní, el ayatolá Alí Jamenei.

“Tengo una mentalidad muy abierta pero me parece que lo que hicieron fue vergonzoso”, añadió por su parte

Trump en una entrevista televisiva.

### Sin intención de burla

En el centro de la polémica, la actuación del cantante francés Philippe Katerine, desnudo excepto con un taparrabos, el cuerpo pintado de azul y con un ramillete de flores en la cabeza, delante de una alargada mesa que podría recordar a la última cena de Jesucristo y sus apóstoles.

Ese hombre que alababa la desnudez mientras cantaba era una alusión al dios Baco, una de las divinidades del Olimpo griego, aseguró Philippe Katerine, que se declaró “estupefacto” por la polémica y pidió perdón “si he podido ofender a alguien”.

“Que quede claro que con Thomas Jolly no hablamos nunca de religión, ni de la cena”, aseguró el cantante en declaraciones al diario Le Monde este martes.

Thomas Jolly es el director artístico de las ceremonias de inauguración y clausura de los Juegos, un artista que diseñó un audaz espectáculo con miles de bailarines y acróbatas, en la primera ceremonia olímpica celebrada fuera de un recinto deportivo.

“Nunca he tenido una voluntad de burlarme, de denigrar nada ni nadie”, enfatizó Jolly.

El propósito de la secuencia “Festividad” era “hacer una gran fiesta

pagana”, insistió Jolly. Pero la jerarquía eclesiástica francesa también se declaró ofendida.

Algunas cadenas televisivas que retransmitían la ceremonia cortaron apresuradamente esos planos.

### Denuncia por amenazas

La joven que presidía el cuadro escénico de la cena, con una gran diadema dorada en la cabeza, es la pinchadiscos francesa Barbara Butch, una militante feminista y lesbiana que presentó una denuncia por ciberacoso, amenazas de muerte e injurias públicas.

El cuadro escénico también incluía una larga secuencia de un desfile de moda, con drag queens vestidas de forma extravagante.

El historiador francés Patrick Boucheron, que participó en la elaboración del espectáculo, aseguró al diario Le Monde que era “un manifiesto contra el miedo”.

“¿Por qué tenemos que dejarnos intimidar por ideólogos y virtuosos en el arte de detestar?”, declaró.

“Lo que vimos no fue una Francia unida sino identidades alineadas, una detrás de otra, de individuos encarcelados en la prisión del presente y de su pequeño yo, de su identidad de sexo, de su identidad de género”, replicó la ensayista Bérénice Levet en el diario Le Figaro.

PARIS 2024

PARIS  
2024

Frente a dupla estadounidense

# Nadal pierde en dobles, se despide agradecido de París

GIOVANNA FLEITAS/  
AFP

Rafael Nadal dijo adiós a París-2024 este miércoles al caer junto a Carlos Alcaraz del torneo olímpico de dobles frente a la dupla estadounidense de Rajeev Ram y Austin Krajicek, en un torneo que premió con el apoyo unánime del público la trayectoria del mallorquín en Roland Garros.

La dupla estadounidense ganó por 6-2 y 6-4 y se metió en las semifinales del torneo.

A sus 38 años, Nadal seguramente cerró su carrera olímpica que la que se coronó campeón en individuales en Pekín-2008 y en dobles en Río de Janeiro-2016.

Este torneo olímpico dejó en evidencia los pocos partidos que el de Manacor ha jugado en los últimos

años. Sin ranking para ser preclasificado, el cuadro lo llevó a jugar y caer ante Novak Djokovic en segunda ronda de individuales en el inicio de su retirada de los Juegos.

En los Juegos se terminó una etapa, pero la decisión sobre su futuro no la ha tomado.

“Me había marcado hasta los Juegos, cuando empezó el año, como objetivo. Se terminó este ciclo y voy a volver a casa, desconectar y en frío, cuando tenga claro cual es mi siguiente etapa, sea con una raqueta en la mano o sin, os lo haré saber”, dijo un reflexivo Nadal a los periodistas.

“Estoy en paz”, soltó el jugador reiterando que siga o deje el tenis siempre dio “lo máximo” en cancha para estar tranquilo a la hora de concluir su carrera.

-“Agradecimiento”-

Nadal se marcha de París tras sumar su caída 31 en

60 duelos ante Djokovic y una participación en dobles ante Alcaraz que revolucionó al tenis olímpico.

“Siento agradecimiento más que cualquier otra cosa (...). Para mí es muy emocionante que, en el lugar que más me importa personalmente, sentir este apoyo y cariño incondicional que recibo cada vez que salgo a la pista. Es una satisfacción personal y una emoción interna difícil de explicar”, dijo Nadal.

“Ese reconocimiento y ese cariño es algo que llevo conmigo para el resto de mi vida”, agregó Rafa, con sentidas palabras también recordando la deferencia que tuvo París-2024 al ubicarlo entre últimos relevistas en la ceremonia de apertura de estos Juegos Olímpicos.

Para el jugador, ese reconocimiento se debió más que a su palmarés olímpico a su récord de 14 títulos en Roland Garros, el Grand Slam de tierra batida.



Rafael Nadal y Carlos Alcaraz se abrazan tras quedar eliminados en el torneo de dobles de París-2024  
FOTO: AFP



- Mejore sus habilidades en Inglés
- Obtenga y mejore sus conocimientos de computación
- Obtenga entrenamiento laboral

¿Está interesado en tomar clases en la Escuela Carlos Rosario?

Agregue su nombre a la Lista de Interesados!

Añadiendo su nombre a la lista, nos permitirá comunicarle futuras oportunidades de matrícula en la escuela.



PUEDA ESCANEAR  
EL CÓDIGO

O VISITE EL SIGUIENTE ENLACE:

[www.carlosrosario.org/courses/interest-list/](http://www.carlosrosario.org/courses/interest-list/)

Clases gratis para adultos que viven en Washington, D.C.

- Inglés como Segundo Idioma (ESL) desde nivel básico hasta nivel avanzado
- Alfabetización y clases de preparación para obtener su GED (Diploma de Educación Secundaria)
- Clases de Computación
- Entrenamiento Laboral: Asistente de Enseñanza Bilingüe, Artes Culinarias, Asistente de Enfermería y Fundamentos de Informática.

Visite nuestra página web:  
[www.carlosrosario.org](http://www.carlosrosario.org)  
Llámenos para más información: (202) 797- 4700

Clases abiertas a residentes de DC, Maryland y Virginia:

Cargos adicionales aplican al matricularse a estos cursos:

- Programa de Pequeños Negocios y Emprendimiento.
- Clases de Idiomas Comunitarios Español y Américo.

Matrícula gratuita gracias a generosas donaciones:

- Clases de preparación para el examen de Ciudadanía.

Oficina Central: Harvard Street Campus | 1100 Harvard Street, NW, Washington, DC 20009

Sonia Gutiérrez Campus | 514 V Street, NE, Washington, DC 20002

Todos los estudiantes reciben una laptop prestada y asistencia para aprender a usarlos.

[carlosrosarioschool](https://www.instagram.com/carlosrosarioschool) | [CR\\_School](https://www.facebook.com/CR_School) | [CarlosRosarioSchool](https://www.facebook.com/CarlosRosarioSchool)

La Escuela Carlos Rosario no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad, edad u otra condición protegida en sus programas o actividades.

■ DJOKOVIC ENFRENTARÁ A MUSETTI

## Así está el cuadro de semifinales en tenis

PARÍS, FRANCIA / AFP

Este jueves se disputaron los cuartos de final del torneo individual masculino de los Juegos Olímpicos París 2024 con cuatro partidos en Roland Garros y se definieron los cuatro semifinalistas que siguen en carrera por la medalla de oro: Carlos Alcaraz, Lorenzo Musetti, Felix Auger-Aliassime y Novak Djokovic.

El serbio, primer preclasificado y quien busca su primera medalla de oro en la historia, le ganó al griego Stefanos Tsitsipas por 6-3 y 7-6 (3) y enfrentará al alemán Alexander Zverev por un doble 7-5 y le privó de defender el oro obtenido en



Novak Djokovic venció a Stefanos Tsitsipas. FOTO: AFP

Tokio 2020 -se realizó en 2021 por la pandemia de Covid-19-. En la parte baja del cuadro Alcaraz superó al estadounidense Tommy Paul por 6-3 y 7-6 (7) y su siguiente rival será Auger-Aliassime, verdugo del noruego Casper Ruud por 6-4, 6-7 (8) y 6-3.

Las semifinales se disputarán hoy viernes. Cada uno de los cuatro clasificados tiene dos chances de obtener una medalla.

Los ganadores de la ronda de cuatro jugadores competirán el domingo 4 de agosto por el oro mientras que los perdedores disputarán un día antes el duelo por el bronce.

**Semifinales**

Novak Djokovic (Serbia) vs. Lorenzo Musetti (Italia).

Félix Auger-Aliassime (Canadá) vs. Carlos Alcaraz (España).

Conmoción y estupor en los territorios palestinos tras la muerte del líder de Hamás

# Huelgas y marchas en protesta por Haniyeh

WASHINGTON HISPANIC / AFP

La muerte del líder político de Hamás en un bombardeo en Teherán causó conmoción en los territorios palestinos, con algunas voces expresando decepción porque Irán no fue capaz de “protegerlo”.

“Esta noticia es algo increíble”, afirmó Wael Qudayh, de 35 años, residente de Deir al Balah.

Hamás y los Guardianes de la Revolución de Irán anunciaron este miércoles que Haniyeh murió en un bombardeo en Teherán atribuido a Israel.

Él estaba en la capital iraní para asistir a la toma de posesión el martes del presidente Masud Pezeshkian.

“Catar pudo proteger a Haniyeh durante 10 meses, pero Irán no pudo hacerlo ni siquiera por pocas horas”,

comentó Yusef Saed, de 40 años, también residente de Deir al Balah.

En Cisjordania ocupada por Israel, Hosam Abdel Razeq, de 45 años, empleado en una institución privada en Ramalá, dijo que la muerte de Haniyeh demostraba que “la sangre de los palestinos es barata”.

“La muerte de Ismail Haniyeh en Irán demuestra que nosotros, el pueblo palestino, no tenemos protector, que nuestra sangre es barata y que la nación árabe e islámica nos vendió a Estados Unidos e Israel”, subrayó.

Sami Naem afirmó en Deir al Balah que esta muerte “afectará las negociaciones” para un alto el fuego entre Israel y Hamás.

Rami Yusef no está de acuerdo, y sostuvo que el asesinato del líder de Hamás podría incluso acelerar el fin de la guerra. El primer ministro israelí Benjamin Netanyahu “es presionado por Estados Unidos para

poner fin a la guerra, pero él quiere un logro... y cree que Haniyeh es un gran logro”, recalzó.

- Martirio -

Las facciones palestinas convocaron a una huelga general y marchas por todo Cisjordania el miércoles para protestar por la muerte de Haniyeh.

Periodistas de AFP en Ramalá vieron a empleados salir de edificios gubernamentales en respuesta al llamado a huelga, así como a cientos de personas marchando con banderas por las calles de la ciudad.

Varios palestinos en la Franja de Gaza dijeron que Haniyeh había alcanzado el “martirio” debido a la forma en que fue abatido.

“Esto es lo que todo palestino espera... obtener el martirio mientras defiende su tierra, su gente y sus santidades”, dijo Muhammad Farwana, de 38 años, de la ciudad sureña de Jan Yunús, donde las tropas israelíes



Un hombre sostiene un cartel con la imagen de Ismail Haniyeh durante una protesta por su asesinato, el 31 de julio de 2024 en la ciudad cisjordana de Hebrón. FOTO: AFP

finalizaron un gran asalto terrestre esta semana que desplazó a decenas de miles de personas.

“Haniyeh fue alguien que entregó a sus hijos y nietos en el mismo camino”, destacó

En junio 10 miembros de la familia de Haniyeh murieron en un ataque aéreo israelí en el campo de refugiados de Al Shati, en el norte de la Franja de Gaza.

En abril Haniyeh perdió a tres hijos y cuatro nietos

en un ataque israelí en el centro de Gaza, con el ejército israelí acusándolos de “actividades terroristas”.

Haniyeh dijo en ese momento que unos 60 miembros de su familia habían sido abatidos desde que estalló la guerra el 7 de octubre.

Su hija Sara Ismail Haniyeh lamentó su muerte en una publicación en X, elogiando a un hombre “amado por todos”.

La guerra comenzó des-

pués de un ataque sin precedentes de Hamás a Israel que resultó en la muerte de 1.197 personas, en su mayoría civiles, según un recuento de AFP basado en cifras oficiales israelíes.

La campaña de represalias de Israel contra Hamás se cobró al menos a 39.445 vidas en Gaza, según el ministerio de salud del territorio gobernado por Hamás, que no proporciona detalles de muertes entre civiles y combatientes.

## LEGAL NOTICE

### El servicio Lifeline en el Distrito de Columbia es provisto por Verizon Washington, DC Inc. y Verizon Online LLC

Lifeline es un programa de asistencia del gobierno respaldado por la Comisión de Servicios Públicos del Distrito de Columbia y la Comisión Federal de Comunicaciones. Verizon ofrece los siguientes servicios Lifeline como proveedor de servicios de telecomunicaciones elegible:

- Línea de voz de marcación por tono y uso local ilimitado — \$1 - \$3 al mes (después de descuentos federales y estatales)
- Banda ancha (internet) — descuento mensual de \$9.25 en cualquier plan de Fios

Solo los consumidores elegibles se pueden inscribir en los programas.

Puedes calificar para recibir el servicio Lifeline si puedes demostrar que participas en ciertos programas de asistencia del gobierno o que tu ingreso anual está en o por debajo del 135% de la Guía de Pobreza Federal. Si calificas según tus ingresos, se te pedirá que proporciones una declaración de ingresos. Para ver la lista de programas de asistencia del gobierno que participan o la guía de ingresos, por favor consulta el formulario de solicitud de tu estado en este sitio web: <https://dcpssc.org/>.

Además, el programa Lifeline está limitado a un descuento por hogar, ya sea una línea fija, móvil o banda ancha (internet). Es necesario que certifiques y aceptes que ningún otro miembro de tu hogar recibe un servicio Lifeline de Verizon o de algún otro proveedor.

El servicio Lifeline no es un beneficio transferible.

Los consumidores que intencionalmente den falso testimonio para obtener el beneficio pueden ser castigados con una multa o encarcelamiento, o pueden ser vetados del programa.

Debes cumplir con ciertos requisitos de elegibilidad para calificar para el servicio Lifeline. Puedes obtener una solicitud para el servicio Lifeline de Verizon en este sitio web: [www.verizon.com/lifeline](http://www.verizon.com/lifeline) o puedes recibir una solicitud por correo postal llamando al 1.800.VERIZON (1.800.837.4966).

Para recibir más información, también puedes comunicarte con la Compañía Administradora del Servicio Universal (USAC, por sus siglas en inglés), la cual administra Lifeline para la FCC, llamando al (1.800.234.9473) o entrando a su sitio web en [www.LifelineSupport.org](http://www.LifelineSupport.org).

Todas las tarifas, términos y condiciones incluidos en este aviso están sujetos a cambio. Para información y tarifas actuales del servicio Lifeline de Verizon, visita [www.verizon.com/tariffs](http://www.verizon.com/tariffs). Consulta el enlace “Información de Lifeline de Verizon” para precios específicos por estado.

## SE MANTIENE AMBIGUO ANTE LA CRISIS ELECTORAL EN VENEZUELA

# Lula se enfrenta a un dilema diplomático

EUGENIA LOGIURATTO/ AFP

El presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, se enfrenta a un delicado equilibrio respecto a la crisis en Venezuela, sin reconocer la reelección de Nicolás Maduro ni apoyar las denuncias de fraude de la oposición. Maduro, en el poder desde 2013, fue proclamado vencedor de las elecciones del domingo, pero el Consejo Nacional Electoral no ha publicado los detalles del escrutinio, lo que ha sido criticado por la oposición y la comunidad internacional. Lula, en una entrevista, afirmó que es normal que haya disputas electorales y sugirió que se presenten las actas para resolver las dudas.

Mientras las protestas en Venezuela han dejado muertos, Lula minimizó la crisis, lo que algunos analistas consideran una postura más favorable a



El presidente brasileño, Lula da Silva, gesticula durante su intervención en un foro científico y tecnológico, el 30 de julio de 2024 en Brasilia. FOTO: AFP

Maduro. Según Oliver Stuenkel, Brasil, aunque es un actor clave en Sudamérica, tiene una capacidad limitada para influir en la situación venezolana.

Roberto Goulart Menezes advirtió que Brasil podría aislarse diplomáticamente si reconoce a Maduro, lo que afectaría su apoyo internacional en la próxima cumbre del G20. Lula y el presidente de EE. UU., Joe Biden, pidieron transparencia electoral a las autoridades venezolanas, pero Brasil se

abstuvo de apoyar una resolución de la OEA que exigía dicha transparencia.

Lula, tras retomar el poder, ha mantenido una relación cercana con Venezuela, pero ha endurecido su postura recientemente. La ministra de Medio Ambiente, Marina Silva, cuestionó la democracia venezolana, mientras que el Partido de los Trabajadores de Lula reconoció a Maduro como presidente “reelecto”, instando al diálogo con la oposición sin injerencia externa.

Los demócratas se preparan para la nominación de Kamala Harris

# Kamala Harris, lista para ser la candidata del Partido Demócrata

FRANKIE TAGGARTY  
LUCIE AUBOURG/AFP

Varios miles de delegados demócratas comenzarán a pronunciarse este jueves sobre la nominación de la actual vicepresidenta Kamala Harris como candidata del partido para las elecciones presidenciales estadounidenses de noviembre, en la que enfrentará al republicano Donald Trump, un proceso que durará varios días.

Menos de dos semanas después de la retirada de la candidatura de Joe Biden a un segundo mandato, una decisión histórica que ha cambiado completamente las cartas, Harris tiene el camino despejado para

representar al partido actualmente en el poder en Washington.

Habitualmente, la investidura oficial del candidato se lleva a cabo en persona en una convención del partido, programada este año en Chicago del 19 al 22 de agosto.

Sin embargo, debido a requisitos de procedimiento del estado de Ohio, los demócratas decidieron anticipar esta votación en línea. Un procedimiento poco común - y una rareza más de este proceso electoral - pero que debería ser similar al que se utilizó excepcionalmente en 2020, durante la pandemia de Covid-19.

Está previsto que la votación finalice el lunes por la noche. El Partido Demócrata no ha detallado cómo se podrá monitorear el ac-

to en el día a día y cómo se anunciarán sus resultados.

## “Un proceso transparente”

Hasta hace poco, gran parte de los más de 3.900 convencionales demócratas no tenían otra opción que nominar a Joe Biden, vencedor de las primarias organizadas al principio del año.

Pero se vieron liberados de esta limitación luego que el actual presidente tirara la toalla debido a crecientes preocupaciones de su propio electorado sobre su edad y su estado de salud.

Kamala Harris, de 59 años, surgió rápidamente como la única sustituta posible, acumulando apoyo entre los responsables del partido y cosechando en las encuestas mejores resultados que Biden.



La actual vicepresidenta estadounidense Kamala Harris en Westfield, Massachusetts, el 27 de julio de 2024

FOTO: AFP

Y sobre todo logró volver a motivar a la base demócrata, lo que tuvo un efecto inmediato sobre su campaña de recolección de fondos, que en pocos días cosechó más de 200 millones de dólares.

Alejados los riesgos de guerra interna que por un breve lapso aparecieron en el horizonte tras la renuncia de Biden, los demócratas inician esta convención con la intención de escenificar un sólido apoyo a Harris.

“Nuestro partido en-

frentó este momento sin precedentes con un proceso transparente, democrático y ordenado para unirnos detrás de una candidata probada que nos liderará en la lucha que tenemos por delante”, dijo Jaime Harrison, presidente del partido.

La lucha en las urnas contra Donald Trump en noviembre promete ser dura, pero los demócratas estarían ahora, según las encuestas, en mejores condiciones de hacerle frente al magnate, que hasta hace

unas pocas semanas era el claro favorito para acceder a la Casa Blanca.

A menos de 100 días de las elecciones, el republicano intensificó sus ataques contra Harris, llegando incluso a acusarla el miércoles de resaltar su condición de negra por motivos electorales.

De padre jamaicano y madre india, Harris es la primera persona negra y asiática en convertirse en vicepresidenta estadounidense.

## Vienen cambios en las tarifas el 30 de junio de 2024.



### Metrorail

\$2.25 - \$6.75

La tarifa fija actual de \$2 después de las 9:30 p. m. los días entre semana y todo el día los fines de semana se reemplazará con una tarifa basada en la distancia que va de \$2.25 a \$2.50.



### Metrobus

\$2.25 (regular)

\$4.80 (expreso)



### Metro Access

Hasta \$4.50

### Ahorre dinero con las tarifas reducidas.

Pague la mitad de la tarifa de Metro correspondiente si usa una tarjeta Senior SmarTrip, usa una tarjeta de identificación con fotografía SmarTrip de tarifa reducida, o recibe beneficios del Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria y está inscrito en Metro Lift. Para conocer detalles, visite [wmata.com/reducedfares](http://wmata.com/reducedfares) o [wmata.com/metrolift](http://wmata.com/metrolift).



Escanee el código o visite [wmata.com/changes](http://wmata.com/changes) para conocer detalles.



El hecho fue el 4 de julio en el condado de Prince George

# Sospechoso de matar a un niño es arrestado en Sudamérica

ZULMA DIAZ / WASHINGTON HISPANIC

La policía del condado de Prince George, Maryland, informa que un hombre sospechoso del tiroteo fatal de un niño de 6 años durante una fiesta vecinal del 4 de julio ha sido arrestado en Guyana.

Ahsan Julian Payton, de D.C., murió días después de un tiroteo en el condado de Prince George. (Cortesía de la policía del condado de Prince George)

Rakeem Gilgeours, de 33 años, ha sido acusado de asesinato en segundo grado y ahora está en Florida, a la espera de ser extraditado al condado de Prince George, según informó la policía.

El niño, Ahsan Payton, de 6 años, fue alcanzado y gravemente herido en el tiroteo, que ocurrió poco antes de las 8 p.m. cerca de la esquina de las calles Akron y Beaumont, justo al lado de Raleigh Road en Marlow Heights, Maryland.

El niño fue trasladado de urgencia al hospital, donde murió dos días después.

Dos adultos también resultaron heridos en el tiroteo: un hombre que sufrió heridas que no se consideraron potencialmente mortales y una mujer que fue atendida en el lugar por una herida superficial.

Los funcionarios



Ahsan Julian Payton murió días después de un tiroteo en el condado de Prince George

FOTO: CORTESÍA POLICÍA DE PRINCE GEORGE

acreditaron las pistas de la comunidad por identificar a Gilgeours como

sospechoso en el tiroteo. Las autoridades dijeron que todavía están bus-

cando identificar al menor a otro sospechoso en el tiroteo.

En una planta de procesamiento de alimentos en Sterling

## Fuga de amoníaco envía a 33 personas al hospital

REDACCIÓN / WH

Al menos 33 personas fueron enviadas al hospital el miércoles por la noche después de haber sido expuestas a una fuga química de amoníaco dentro de una planta de procesamiento de alimentos en



Fuga de gas dentro de un edificio comercial en el bloque 22400 de Sous Vide Lane en Sterling.

FOTO: POLICÍA

Sterling, Virginia.

La portavoz de Bomberos y Rescate del Condado de Loudoun, Laura Rinehart, confirmó que las autoridades fueron llamadas a las instalaciones de Cuisine Solutions en Sous Vide Lane alrededor de las 8:30 p.m. debido a informes de una fuga de gas.

Hasta la mañana del jueves, 33 personas fueron llevadas a hospitales del área, de las cuales cinco están en estado grave y 17 están en estado grave pero no en peligro de muerte.

Inicialmente, las autoridades anunciaron el miércoles por la noche que 26 personas habían sido enviadas al hospital. Al menos cuatro de las personas expuestas al químico estaban “experimentando

síntomas significativos”, dijo la agencia de rescate en una publicación en X.

Las autoridades todavía están tratando de determinar exactamente cuántas personas han sido expuestas y requieren atención médica.

Una válvula con fuga fue la causa de la exposición, dijo Rinehart.

El Departamento de Bomberos y Rescate del Condado de Loudoun dijo que la fuga ha sido contenida y que no hay una amenaza continua para la comunidad circundante. A los empleados que llegan a las instalaciones se les informa que “no hay trabajo” disponible el jueves por la mañana mientras la seguridad limita el acceso a la planta.

## PATRULLA METROPOLITANA

### Se busca asesino

El hombre encontrado muerto a tiros cerca de la Universidad Católica en D.C. ha sido identificado.

Ruben Jesús Muñoz-Romero, de 38 años, fue encontrado muerto a tiros cerca de la Universidad Católica en el noreste de D.C. el lunes por la noche, lo que provocó un cierre temporal del campus.

Los oficiales respondieron a un informe que decía que Muñoz-Romero colapsó repentinamente mientras conducía una motocicleta en la avenida Michigan cerca del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción alrededor de las 8 p.m., según la policía de D.C.

Cuando los oficiales llegaron, se dieron cuenta de que le habían disparado, poniendo a la universidad en cierre. Muñoz-Romero murió en el lugar.

La policía dijo que parece que le dispararon en otro lugar antes de conducir al campus.

La orden de cierre se levantó una vez que la universidad determinó que no había amenaza para la comunidad escolar.

Cualquier persona que tenga información debe llamar a la policía de D.C. al 202-727-9099 o enviar un mensaje de texto al 50411.

### Buscados por la policía

La Policía del Parque de EE.UU. está buscando a personas que, según dijeron, agredieron a un oficial y vandalizaron el área alrededor de Union Station durante las protestas la semana pasada cuando el primer ministro israelí estaba visitando D.C.

La policía dijo que algunos en la multitud iniciaron incendios, desfiguraron monumentos y se enfrentaron a la policía.

La Policía del Parque publicó folletos en las redes sociales que incluyen fotos de manifestantes que están buscando, incluyendo a uno acusado de agresión a un oficial de policía y cuatro acusados de vandalizar propiedad federal.

Los manifestantes estaban desfigurando monumentos y estatuas cerca de Columbus Circle con pintura roja y verde, colores de la bandera palestina. Los manifestantes pintaban mensajes como “Free Gaza” y “Hamás is comin” en los monumentos.

Cualquiera que reconozca a las personas en los boletines de la USPP debe comunicarse con la Unidad de Inteligencia y Contraterrorismo de la Policía del Parque a través de la línea de información anónima al 202-379-4877 o por correo electrónico.

### Oficinas Legales

## KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes

Inmigración

Bancarrotas

*Preocupados por su estatus inmigratorio?*

*Tiene orden de deportación o caso criminal?*

*Todavía existen oportunidades para obtener la residencia*

**LLAMENOS HOY**

WWW.KIRKRANKIN.COM PARQUEO GRATIS HABLAMOS ESPAÑOL

**OFICINA VIRGINIA**

**OFICINA MARYLAND**

6231 Leesburg Pike, Suite 106  
Falls Church, VA 22044

11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600,  
Wheaton, MD 20902

703-532-2700

301-933-4648



Liberan a Evan Gershkovich y Paul Whelan en intercambio sin precedentes desde la Guerra Fría

# Histórico intercambio de prisioneros entre Rusia y Occidente

DANNY KEMP  
CHARLOTTE CAUSIT /  
AFP

Estados Unidos presionó a Moscú para obtener la liberación de Gershkovich, condenado el 19 de julio en Rusia a 16 años de prisión tras un juicio rápido por "espionaje".

El periodista, su familia, sus allegados y la Casa Blanca han afirmado que las acusaciones rusas carecían de todo fundamento.

De 32 años, Gershkovich fue detenido a finales de marzo de 2023 mientras estaba trabajando en Ekaterimburgo, en los Urales.

Tras su condena, el presidente estadounidense Joe Biden aseguró que su país trabajaría "duramente" para lograr su liberación.

Gershkovich "fue perseguido por las autoridades rusas porque es periodista y estadounidense",

denunció entonces el mandatario.

La ONG Reporteros Sin Fronteras se declaró este jueves en un comunicado "inmensamente aliviada" por la posible liberación de quien "nunca debería haber pasado un solo día en una prisión rusa por hacer su trabajo como periodista".

"La continua política del gobierno ruso de tomar rehenes es indignante. Los periodistas no son espías y nunca deben ser objeto de ataques con fines políticos", agregó.

Washington también trabajó entre bastidores para conseguir la liberación de Whelan, de 54 años y quien además tiene las nacionalidades británica, irlandesa y canadiense.

El ex marine, detenido en Moscú desde diciembre de 2018 por "espionaje", acusaciones que rechaza, figura entre los detenidos que recientemente han "desaparecido" de las cárceles rusas.

## Avión

Un avión utilizado anteriormente para el intercambio de Griner y Bout partió de Moscú el jueves por la mañana hacia el enclave ruso de Kaliningrado antes de regresar a Rusia a última hora de la mañana, según el servicio de seguimiento de vuelos Flightradar24.

Los opositores rusos Ilia Iachine, Oleg Orlov y Vladimir Kara-Mourza también deberían estar involucrados en este intercambio.

La madre de Ilia Iachine, Tatiana Iachine, declaró a la AFP el jueves por la mañana que "nada se sabe todavía" con certeza sobre el canje, mientras la esposa del disidente Orlov, Tatiana Kassatkina, respondió que estaba esperando noticias al respecto.

Dos colaboradoras del líder opositor Alexei Navalny, fallecido en prisión en febrero, Lilia Tchanycheva y Ksenia Fadeieva, tampoco se encuentran ya en su lugar de detención.



El periodista estadounidense Evan Gershkovich comparece ante el Tribunal Regional de Sverdlovsk, en la ciudad rusa de Ekaterimburgo, el 26 de junio de 2024. FOTO: AFP

Allegados a la artista Alexandra Skotchilenco, condenada a siete años de prisión por sustituir las etiquetas de los precios de los supermercados con mensajes denunciando la ofensiva contra Ucrania, afirmaron que también había sido trasladada desde su prisión de San Petersburgo.

Kevin Lik, un ruso-alemán de 19 años condenado por "traición", asimismo dejó su colonia penitenciaria, según informó el martes el medio independiente SotaVision.

Lo mismo ha ocurrido con el activista Daniil Kriinari, condenado en abril

a cinco años de prisión por haber "cooperado con Ucrania", según la ONG de defensa de los derechos humanos OVD-Info.

El alemán Rico Krieger, condenado a muerte en Bielorrusia tras ser declarado culpable de "terrorismo", podría igualmente ser objeto de un acuerdo tras haber sido indultado esta semana por el presidente Alexander Lukashenko.

A cambio, Moscú debería recibir a Vadim Krasnikov, un presunto agente ruso encarcelado en Alemania por el asesinato de un excomandante separatista checheno en Berlín en

2019, ya Alexander Vinnik, un científico informático acusado de dirigir BTC-e, una plataforma de intercambio de criptomonedas que habría lavado miles de millones de dólares provenientes de actividades criminales.

Estarían igualmente incluidos en la lista Vladislav Kliouchine, un empresario que ofrece servicios de seguimiento de medios y redes sociales, condenado en Estados Unidos por fraude, y Vadim Konochtchenok, acusado de haber suministrado a Rusia semiconductores y municiones fabricadas en Estados Unidos.

■ CHAVISMO PIDE RESPETAR TRIUNFO DE MADURO

## Maduro llamó al chavismo a marchar todos los días

MARGIONI  
BERMÚDEZ / AFP

(Cont. PORTADA)

Algunos vestían camisetitas con la frase "Elijo a Nicolás". Otros, uniformados con camisetas rojas con logos de PDVSA, la estatal petrolera del país, y otras instituciones del Estado, agitando banderas de Venezuela, tomando selfies y bailando al paso de un camión que lleva cornetas con música a alto volumen.

Desde edificios ubicados en el corazón de Caracas vecinos se asomaban para observar la movilización que no alcanza a copar la avenida. "Aquella me mira con arrechera (rabia)", indicó una mujer mientras

camina hacia la tarima, señalando a otra que la observa desde el balcón de su apartamento.

"Que se nos respete" Vestida con una camiseta celeste con el slogan "Ganó mi gallo pinto", ícono de la campaña del mandatario izquierdista, Ledys Rodríguez, vendedora de ropa de 65 años, rechaza las manifestaciones postelectorales que han dejado al menos 11 civiles muertos y más de 1.000 detenidos.

"¿Cómo va a ser posible que vengan a destruir nuestras calles, todas las cosas buenas y bonitas que manda a hacer el gobierno...?", se preguntó en alusión a escaramuzas en las que fueron derribadas varias estatuas del fallecido Chávez (1999-2013) y destruidas algunas vallas con el rostro de Maduro.

"Ni María Corina Machado ni el otro señor (Edmundo González) tienen que estar hablando que hubo fraude. Estamos apoyando a nuestro presidente y vamos a defender nuestro país hasta con la vida si es necesario", señaló Rodríguez, de 65 años.

Machado, alma de la campaña para impulsar la candidatura de Edmundo González Urrutia, quien la reemplazó debido a una inhabilitación que le impidió postularse, aseguró que la oposición tiene en su poder más del 84% de las actas que corroboran el triunfo de su candidato.

Maduro aseguró este miércoles que los partidos que lo respaldan ya disponen del 100% de las actas que avalan los resultados ofrecidos por el CNE, acusado por la oposición de servirle.



Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros

Member  
Travelers  
Group



**Silvia  
Caceres  
Díaz**  
Agente Broker  
de Seguros

Telf.  
(301) 593-8683

10016-B  
Colesville Rd.  
Silver Spring,  
MD 20901  
Four Corners

Tras las elecciones

# “Me voy”: nueva ola migratoria enciende alertas en Venezuela

ESTEBAN ROJAS / AFP

“No se ve la luz al final del túnel. Me voy”, dice con decepción José Vásquez en Táchira, estado de Venezuela fronterizo con Colombia, tras la reelección del presidente Nicolás Maduro, que la oposición denuncia como un fraude.

Gobiernos de la región temen que venezolanos como él puedan integrar una nueva oleada migratoria, luego de que 7,5 millones de personas dejaran este país caribeño durante la última década para huir de una voraz crisis, según estimaciones de la agencia de la ONU para los Refugiados (ACNUR).

“Estoy triste, cansado, aburrido. Fue un robo descarado”, lamenta Vásquez, de 31 años, quien estudió Educación, pero es vendedor de un local comercial en San Cristóbal, capital de Táchira, por los bajos salarios de los profesores, que, sostiene, “no sirven para nada”.

“Todo el mundo sabe lo que va a pasar: la gente de

mi edad y la que es más jovencita se va a ir. Va a haber una fuga migratoria gigantesca. La diáspora va a ser mayor”, comenta sentado en la céntrica plaza Bolívar de esta ciudad, área de intensa actividad comercial que la mañana del lunes pasado, horas después de la votación, estaba prácticamente desierta por el temor a disturbios en una región en la que hubo violentas protestas en 2014, 2017 y 2019.

“Hay zozobra, incertidumbre”, expresa mientras apunta con la mano hacia las rejas bajadas de los locales aledaños.

Vásquez piensa en irse a España, donde familiares directos viven desde hace diez años. “Yo tenía esperanzas en este proceso electoral (...), ahora hay que pensar alternativas”, indica.

Antes de los comicios, la encuestadora ORC Consultores proyectaba que 18% de los venezolanos estaría dispuesto a migrar en un plazo de seis meses si Maduro conservaba el poder. Sobre una población de unos 30 millones -el último censo fue en 2011-, serían 5,4 millones de personas.

## “El flujo va a aumentar”

A poco más de una hora por carretera de San Cristóbal está San Antonio, habitual punto de partida de los migrantes que salen a pie hacia Estados Unidos con la idea de cruzar la selva del Darién, peligroso corredor entre Colombia y Panamá.

“Yo creo, ojalá me equivoque, que el flujo de venezolanos (por el Darién) va a aumentar por razones evidentes. Tenemos que adoptar las decisiones que correspondan también para salvaguardar su vida, su integridad y darle paso expedito”, dijo en rueda de prensa el presidente panameño, José Raúl Mulino.

Unos 200.000 migrantes han hecho esta travesía en 2024, según cifras oficiales. Cerca de dos tercios eran venezolanos.

Es un tema central en la campaña presidencial de Estados Unidos, sobre todo para Donald Trump, que busca volver a la Casa Blanca con un discurso antiinmigrantes aún más fuerte que en su primer mandato (2017-2021).

Ya el Servicio Nacional de Fronteras de Panamá anunció que las medidas de



Migrantes venezolanos caminan por una carretera colombiana el 2 de febrero de 2021

FOTO: AFP

seguridad serán reforzadas en la zona.

El independiente Observatorio de Investigaciones Sociales en la Frontera (ODISEF), en Táchira, advierte en un informe sobre la “vulnerabilidad” de los migrantes que cruzan a pie frente a redes de tráfico humano y organizaciones criminales.

## “Tenemos que prepararnos”

Según las estimaciones de Naciones Unidas, que el gobierno de Maduro re-

chaza, los cinco países de Latinoamérica con mayor número de migrantes de Venezuela son Colombia (2,8 millones), Perú (1,5 millones), Brasil (568.000), Chile (532.000) y Ecuador (444.000).

“La ola migratoria no se ha detenido en ningún minuto”, pero “hay una preocupación de que esto se pudiera intensificar y para eso tenemos que prepararnos”, dijo a la prensa este miércoles la vicepresidenta de Chile y ministra de Interior, Carolina Tohá.

Perú, en tanto, anunció que reforzó sus controles migratorios.

“No podemos acoger (a migrantes) en las magnitudes del anterior éxodo”, advirtió el canciller peruano, Javier González-Olaechea, en declaraciones a la radio RPP.

Estados Unidos y varios países latinoamericanos han pedido a Venezuela divulgar las actas de votación para que puedan ser verificadas frente a las denuncias de fraude de la oposición.

## ■ TEMOR POR UN NUEVO INGRESO

# Perú refuerza los controles por éxodo de venezolanos

PERÚ / AFP

El canciller peruano, Javier González-Olaechea, anunció este martes que su país reforzó los controles migratorios para evitar el ingreso de un nuevo éxodo de venezolanos tras las protestas por los resultados de las elecciones en Venezuela que dieron como ganador al presidente Nicolás Maduro.

“Nosotros ya habíamos previsto y tomado medidas preventivas hace unos 10 días con las autoridades para reforzar los controles migratorios terrestres, de los puertos y aeropuertos”, declaró a la radio RPP González-Olaechea.

El jefe diplomático indicó que la medida, que se aplica con el apoyo de la policía y efectivos militares, apunta a evitar un “nuevo

éxodo” de ciudadanos venezolanos que ingresarían por la frontera norte de país.

“No podemos acoger en las magnitudes del anterior éxodo”, señaló González-Olaechea.

Según datos oficiales, más de 1,5 millones de venezolanos migraron al Perú en los últimos años.

“Es evidente que la voluntad de fraude existe (por parte del oficialismo venezolano). El señor (Edmundo) González es el presidente electo de Venezuela, esa es la posición del gobierno peruano y la de muchos organismos internacionales”, manifestó en referencia al candidato opositor.

La Cancillería peruana ordenó a los funcionarios diplomáticos venezolanos abandonar el país andino “en un plazo no mayor a 72 horas” ante “las graves y arbitrarias decisiones tomadas hoy por el régimen venezolano”.

Esa decisión se anunció después de que el gobierno venezolano ordenara el retiro de su personal diplomático en Argentina, Chile, Costa Rica, Panamá, Perú, República Dominicana y Uruguay y exigiera lo mismo a esos países por no reconocer el triunfo de Maduro.

Estos siete países latinoamericanos, junto con Ecuador y Paraguay, habían considerado “indispensable” que existieran “garantías de que los resultados electorales respetarán a cabalidad la voluntad popular expresada por el pueblo venezolano en las urnas”, en un comunicado conjunto.

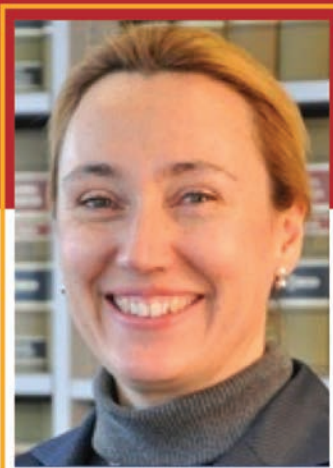
Al menos cuatro personas murieron y cientos fueron detenidas en las violentas protestas que estallaron el lunes tras la cuestionada reelección del presidente socialista venezolano Nicolás Maduro.

# Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español  
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen  
guía y orientación legal  
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis  
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

# 202 431 0092

# ¿Está Ben Affleck siendo infiel a JLo?



La verdad detrás del video en el que se muestra cariñoso con su ex

Johnny A. Yataco ©

Jennifer Lopez.

FOTO: CORTESÍA

AGENCIA / WASHINGTON HISPANIC

Recientemente ha circulado en redes sociales un video que muestra a Ben Affleck siendo afectuoso con Lindsay Shookus, su

ex pareja, justo en medio de rumores sobre una posible separación con Jennifer López. En el clip, se puede ver a Affleck abrazando a Shookus por la cintura y dándole un beso en la frente, lo que provoca una sonrisa en ella.

Este video ha generado especulaciones sobre una posible infidelidad de

Affleck hacia López, especialmente dado que los medios estadounidenses, como People y Page Six, han estado reportando que el actor está atravesando una crisis matrimonial. Los dos han estado viviendo en lugares separados durante las últimas semanas: López en los Hamptons y Affleck en

Los Ángeles.

Sin embargo, a pesar de las conjeturas de un posible divorcio, no hay indicios de que Affleck esté viéndose de nuevo con Lindsay Shookus ni que esté engañando a su esposa. The Grosby Group ha aclarado que el video es en realidad de enero de 2018, cuando

Affleck y Shookus estaban en una tienda Louboutin en Brentwood, y en ese momento eran pareja. Según Us Weekly, comenzaron su relación en abril de 2017 y la hicieron pública en julio. Aunque terminaron en agosto de ese año, reavivaron su romance en 2019, solo para terminar definitivamente

dos meses después.

Un informante explicó que la ruptura se debió a las dificultades de mantener una relación a larga distancia, dado que Shookus vive y trabaja en Nueva York, mientras que Affleck está en Los Ángeles. Ambos reconocieron que, a pesar del amor y respeto mutuos, la relación no funcionó.

# Abogado de Justin Timberlake pide desestimar caso porque “no estaba borracho”

AFP/WH

El abogado de Justin Timberlake aseguró este viernes que el artista estadounidense no estaba borracho cuando fue detenido a mediados de junio por la policía en Nueva York, por lo que pidió que se desestimen las acusaciones de conducir en estado de ebriedad.

El artista de 43 años fue detenido el 18 de junio en la localidad de Sag Harbor Village, a unos 160 km al este de la ciudad de Nueva York, tras saltarse una señal de “Pare” y no mantenerse recto en el carril por el que circulaba con su BMW.

Timberlake había cenado en el restaurante de un hotel de la localidad y se dirigía a la casa de un amigo cuando fue detenido.

Tras pasar la noche en la comisaría, la fiscalía lo acusó de conducción en estado de ebriedad.

El “Príncipe del pop”,

de gira por Europa, no asistió a la vista de este viernes y fue convocado de nuevo el próximo 2 de agosto, en la que puede participar por videoconferencia, según determinó el juez del caso Carl Irace.

El juez también accedió a revisar una moción del abogado de Timberlake, Edward Burke, en la que pide a la fiscalía desestimar el caso porque la denuncia penal presentada por el policía que lo detuvo tiene “defectos” de forma.

En un comunicado posterior a la vista, Burke sostiene que su defendido “no estaba intoxicado y no debería haber sido detenido por conducir ebrio”.

“La policía cometió una serie de errores muy significativos en este caso”, dice, antes de manifestar su confianza en que “se retirarán las acusaciones”.

El intérprete de “Selfish” se encuentra en Europa con su gira “The Forget Tomorrow World



Foto policial de Justin Timberlake, suministrada por la policía de Sag Harbor, en Long Island, estado de Nueva York, el 18 de junio de 2024.

FOTO: AFP

LUTO EN EL MUNDO DEL ESPECTÁCULO

## Fallece María Eugenia Ríos, actriz de novelas como ‘María Mercedes’ y ‘Rubí’

AGENCIA/WH

La actriz mexicana María Eugenia Ríos, quien participó en varias telenovelas de Televisa como “María Mercedes” y “Rubí”, falleció este 1 de agosto de 2024, su hijo, el también actor Andrés Bonfiglio lo confirmó en su cuenta de Facebook, donde agradeció las oraciones y muestras de cariño que su madre recibió antes de fallecer.

“Agradezco profundamente todas sus oraciones, sin embargo mi Mamita decidió irse hace 10 minutos de nuestro lado para reunirse con mi Amado Papito. Que vivan felices en la eternidad”, escribió junto a cuatro fotografías de su madre.

La Asociación Nacional de Actores también lamentó la muerte de la artista que también fue reconocida por su trabajo humanitario y labores filantrópicas.

“La Asociación Nacional de Actores lamenta profundamente el fallecimiento de nuestra compa-



María Eugenia Ríos, actriz de las telenovelas.

FOTO: FB/ ANDRÉS BONFIGLIO

ñera María Eugenia Ríos, quien dedico años de su vida a nuestro Sindicato y la

Estancia Infantil. Nuestras condolencias a sus familiares, amigos, compañeras y

compañeros. Descanse en Paz”, se lee.

María Eugenia Ríos es-

tudió en la Academia de Andrés Soler para prepararse como actriz, aunque

previamente estudió la carrera de secretaríabilingüe.

Su debut artístico fue en el Palacio de Bellas Artes en una obra del dramaturgo Arthur Miller; en televisión participó en telenovelas como “Pablo y Elena”, “Rubí” (1968), “La sombra del pecado”, “Lo blanco y lo negro”, “María Mercedes”, “Bajo un mismo rostro”, “Cañaveral de pasiones” y “Carita de Ángel”.

En cine formó parte de “Los signos del zodiaco”, “La vida de Chucho el Roto”, “Yo soy Chucho el Roto”, “Los amores de Chucho el Roto”, “El naco más naco”, “Pero sigo siendo el rey” y “Ataque salvaje”; compartió créditos con Jack Lemmon y Sissy Spacek en la cinta estadounidense “Missing”.

Tuvo cuatro hijos: María Eugenia, Gustavo, Oscar y Andrés, producto de su matrimonio con el actor Óscar Morelli.

Fue reconocida por sus labores filantrópicas que se encargaban de dar apoyo a madres solteras y niños huérfanos.

TIERRA DE SU EX CAZZU

# Christian Nodal cancela concierto en Argentina tras su boda con Ángela Aguilar

AGENCIAS/ WH

El cantante ha decidido hacer una pausa en su trabajo y cancelar un concierto como parte de su gira Pa'l Cora, que recientemente lo llevó a Europa, donde ofreció varios shows antes de su matrimonio civil con la cantante de música regional mexicana Ángela Aguilar. Actualmente, Nodal está disfrutando de su luna de miel en playas mexicanas después de su enlace, que tuvo lugar hace una semana en una hacienda en el estado de Morelos, México.

Nodal, de 25 años, se está tomando un descanso antes de retomar su gira en Estados Unidos. En estos momentos, está disfrutando de su tiempo con su esposa Ángela, con quien fue fotografiado en un yate en Los Cabos. Posteriormente, Aguilar compartió en redes sociales una romántica foto en bikini.

La relación entre estos dos artistas ha generado controversia. Días antes de confirmar su relación con Aguilar, Nodal aún estaba con la trapeera argentina Cazzu, con quien tiene una hija de 10



Caratula de AYAYAY! Deluxe Digital Album.

FOTOS: CORTESÍA

meses llamada Inti.

Nodal no irá a Argentina

Tras la confirmación de su relación con Aguilar, varios cibernautas argentinos expresaron su rechazo hacia el cantante mexicano y advirtieron que no sería bien recibido en Argentina, la tierra de su expareja Cazzu. Como resultado, instaron a cancelar el concierto que estaba programado para el 14 de agosto en el Movistar Arena.

Christian Nodal publicó en su cuenta de Instagram el anuncio del show, con el mensaje: "Los veo este 14 de agosto," acompañado de emoticones con la bandera de Argentina y corazones en llamas. Sin embargo, las críticas y advertencias sobre la cancelación del evento debido a su relación con Cazzu parecieron tener efecto, ya que el concierto ya no aparece en la página oficial del recinto ni entre las fechas pendientes del cantante.

En redes sociales, los detractores de Nodal celebran que el cantante mexicano no se presente en Argentina, donde Cazzu es muy querida. Recientemente, se reveló que Nodal se negó a proporcionar una pensión millonaria a Cazzu para su hija Inti.

ESTRELLAS DE LA MÚSICA MEXICANA

## Ángela Aguilar y Christian Nodal se casan en una ceremonia privada

MÉXICO

Las estrellas de la música mexicana, Ángela Aguilar y Christian Nodal, han dado un paso importante en sus vidas personales y profesionales al casarse oficialmente. Este acontecimiento marca un hito significativo, ya que la pareja es muy querida y admirada tanto por su talento musical como por la forma en que han manejado su relación ante la mirada del público. La boda se llevó a cabo casi dos meses después de que anunciaran públicamente su relación, lo que sorprendió a muchos de sus seguidores y generó gran

expectación en los medios.

La pareja compartió la feliz noticia de su matrimonio a través de sus cuentas de Instagram, haciendo uso de la plataforma para conectar con sus millones de seguidores. El jueves por la tarde, publicaron dos fotos que capturaban momentos íntimos de su unión, acompañadas del breve pero significativo pie de foto "24.7.24", que aparentemente hace referencia a la fecha de su boda. Este sencillo mensaje fue suficiente para confirmar lo que muchos esperaban: que Ángela y Christian habían decidido formalizar su amor en una ceremonia privada, lejos de los reflectores.

Según diversas fuentes cer-

canas a la pareja, los cantantes eligieron un hermoso rancho en México como el escenario para su ceremonia nupcial. Este lugar, alejado de la vida pública y lleno de significado para ambos, proporcionó el ambiente perfecto para que Ángela y Christian sellaran su compromiso mutuo. Aunque fue un evento íntimo, reservado para familiares y amigos cercanos, la boda no pasó desapercibida en el mundo del espectáculo.

El padre de Ángela, Pepe Aguilar, un icono de la música mexicana y ganador de varios premios Grammy, no tardó en expresar su felicidad por este importante acontecimiento en la vida de su hija. A través de sus

redes sociales, Pepe compartió varias fotos de la ceremonia, que capturaban la alegría y el amor que rodearon el evento. Junto a las imágenes, publicó un emotivo mensaje en español, donde expresó sus mejores deseos para Ángela en esta nueva etapa de su vida.

"Por tu felicidad... y que siempre cuides mucho tu amor," escribió Aguilar en su publicación de Instagram, reflejando el orgullo y la esperanza que siente por su hija. "Solo recuerda siempre que lo que realmente vale la pena nunca es fácil. Nunca será fácil. Pero si hay amor verdadero, ¡MUY VERDADERO CON LETRAS MAYÚSCULAS!"

Entonces, TODO vale la pena. Y todo siempre tendrá sentido." Estas palabras no solo reflejan la sabiduría adquirida por años de experiencia, sino también el profundo amor y preocupación que Pepe Aguilar tiene por Ángela. Esta unión entre Ángela Aguilar y Christian Nodal no solo representa el inicio de una nueva vida juntos, sino también un momento trascendental en sus carreras. Ambos han conquistado el mundo de la música mexicana con su talento y carisma, y ahora, como pareja, continúan escribiendo una historia que seguramente será recordada por sus fanáticos y la industria musical durante años.

## ESPECIAL

Rechazo a resolución para exigir transparencia

# Presidente de Panamá dice que es “deprimente” decisión de la OEA sobre Venezuela



El presidente de Panamá, José Raúl Mulino, durante la conferencia de prensa realizada este jueves, Ciudad de Panamá, Panamá, el 1 de agosto de 2024.

FOTO: AFP

## CIUDAD DE PANAMÁ, PANAMÁ

El rechazo de la Organización de Estados Americanos (OEA) a una resolución que pedía transparencia al gobierno de Venezuela sobre las elecciones es “deprimente”, afirmó este jueves el presidente de Panamá, José Raúl Mulino.

“Lo sucedido ayer [miércoles] en Washington, en la OEA, más que lastimoso, es deprimente”, dijo Mulino en

conferencia de prensa.

“Ojalá que ese tema no quede agotado en esa triste y célebre reunión de ayer en Washington que tiñe de negro los anales de esa fracasada entidad latinoamericana, la tiñe más de negro de lo que ya era la OEA”, agregó.

El Consejo Permanente de la OEA rechazó el miércoles una resolución para exigir transparencia al gobierno de Venezuela sobre las cuestionadas elecciones del domingo que dieron la victoria a Nicolás Maduro, al no alcanzar la mayoría absoluta de sus Estados

miembros.

Panamá, que no reconoce la victoria de Maduro, votó por aprobar una resolución que obtuvo 17 votos a favor, cero en contra y 11 abstenciones. Cinco países, incluido Venezuela, rechazaron la convocatoria.

“Lo sucedido en Venezuela, simple y sencillamente es inaceptable, pero más inaceptable aún es el desprecio de un sector de la comunidad internacional que volteó la cara para otro lado sobre argumentos absurdos, estúpidos y sin ningún sistema coherente de apoyo a las normas del derecho

internacional público”, afirmó Mulino.

Así como los lazos diplomáticos, también los vuelos comerciales entre Panamá y Venezuela quedaron suspendidos esta semana.

Mulino prohibió los vuelos entre ambos países el martes, un día después de que lo hiciera el gobierno venezolano, lo que afecta a empresas panameñas como la aerolínea Copa y la Zona Libre de Colón, la zona franca más grande de América Latina.

“No entra ni sale nadie [en aviones panameños] de Venezuela, mientras la situación

no se mejore en ese país. Y lamento mucho [por] el negocio, lamento mucho [por] las empresas, [por] los empresarios de Zona Libre, etcétera, pero los principios no se venden ni se transan”, indicó Mulino.

Entre los países que en la OEA votaron a favor de la resolución destacan Argentina, Canadá, Chile, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Perú y Uruguay.

Bolivia, Brasil y Colombia, entre otros, se abstuvieron, mientras que México y Venezuela no acudieron a la cita.



Infórmate sobre las preocupaciones comunes

FOTO: CORTESÍA

# Píldoras anticonceptivas: beneficios, riesgos y opciones

MAYOCLINIC/WH

**S**i tomas pastillas anticonceptivas (anticonceptivos orales), es probable que estés feliz con la conveniencia y confiabilidad. De todas formas, podrías tener preguntas sobre cómo las pastillas anticonceptivas podrían afectar tu salud, sobre los beneficios y riesgos de estos medicamentos y sobre cuáles son las opciones más nuevas que están disponibles.

## ¿Puedo utilizar píldoras anticonceptivas para retrasar o interrumpir mi período menstrual?

Sí, puedes. Antes, las pastillas anticonceptivas solo venían en blísteres para 21 días de pastillas de hormonas activas y

siete días de pastillas inactivas. Cuando se toman las pastillas inactivas, se produce un sangrado parecido a la menstruación.

Hoy en día, tienes muchas más opciones, desde regímenes con 24 días de pastillas activas y cuatro días de pastillas inactivas hasta regímenes con todas pastillas activas.

Algunos regímenes de pastillas de ciclo extendido tienen pastillas de hormonas activas todos los días durante tres meses, y luego una semana de pastillas inactivas o de una dosis baja de estrógeno. Durante esa semana, puedes tener un sangrado similar a la menstruación. Otros regímenes de ciclo extendido constan de la administración continua de pastillas activas durante un año y así detener el sangrado menstrual por completo.

Los regímenes de ciclo exten-

dido o continuo tienen varios beneficios potenciales. Previenen los cambios hormonales que son responsables del sangrado, los cólicos, los dolores de cabeza u otras molestias relacionadas con el período. Te permiten saltar un período durante viajes o eventos importantes. Si tienes una deficiencia de hierro debido al sangrado menstrual abundante, el uso de regímenes continuos puede reducir el sangrado.

A menudo, puede ocurrir un sangrado imprevisto o flujo de sangre durante los primeros meses con regímenes continuos o de ciclo extendido, pero generalmente se detienen con el tiempo.

## Para evitar menstruar, ¿puedo tomar pastillas anticonceptivas comunes o necesito pastillas anticonceptivas especiales?

Existen regímenes de pastillas anticonceptivas diseñados para evitar el sangrado durante tres meses por vez o hasta un año. No obstante, es posible prevenir tu período mediante el uso continuo de pastillas anticonceptivas monofásicas, que tienen la misma dosis de hormonas en las tres semanas de pastillas activas. Para evitar el período con estas pastillas, no debes tomar las pastillas inactivas y es necesario que comiences directamente con un nuevo paquete.

Si planeo tener un bebé, ¿cuánto tiempo debo esperar después de dejar de tomar las pastillas anticonceptivas?

Por lo general, la ovulación comienza de nuevo unas semanas después de dejar de tomar las pastillas anticonceptivas.

Tan pronto como ovules de nuevo, puedes quedar emba-

razada. Si esto sucede durante tu primer ciclo sin la pastilla, es posible que no menstrúes. Realiza una prueba de embarazo si tuviste relaciones sexuales sin protección y todavía no has tenido tu período.

## ¿Hay alguna ventaja en esperar unos meses después de suspender la píldora antes de intentar concebir?

Quedar embarazada inmediatamente después de dejar de tomar pastillas anticonceptivas no aumenta el riesgo de aborto espontáneo ni de daños en el feto. Las hormonas de las pastillas anticonceptivas no permanecen en tu organismo.

Después de que dejes de tomar pastillas anticonceptivas, si no estás preparada para quedar

|| Pág. 2 SALUD

**2 SALUD**

**Cont. Pág. 1 SALUD**

embarazada, piensa en la posibilidad de usar un método anticonceptivo de respaldo.

**¿Qué pasa si dejo de tomar las píldoras anticonceptivas y no me vuelve el período menstrual?**

Si no menstruas durante varios meses, es probable que tengas lo que se conoce como amenorrea posterior a la pastilla anticonceptiva. La pastilla evita que tu cuerpo produzca las hormonas que participan en la ovulación y la menstruación. Cuando dejas de tomarla, el cuerpo puede demorar un tiempo hasta que comience a producir estas hormonas de nuevo.

Por lo general, los períodos menstruales se reanudan luego de tres meses de haber dejado de tomar la pastilla. Sin embargo, si tomaste la pastilla para regular los ciclos menstruales, es probable que transcurran varios meses antes de que vuelvas a menstruar.

Si el período no regresa en tres meses, haz una

prueba de embarazo para asegurarte de que no estás embarazada y luego consulta a tu médico.

**¿Tiene precisión una prueba de embarazo si estoy tomando píldoras anticonceptivas?**

Puedes obtener resultados exactos mediante una prueba de embarazo aunque tomes las pastillas. Las pruebas de embarazo miden la cantidad de una hormona relacionada con el embarazo, gonadotropina coriónica humana (hCG), en la sangre o en la orina. Los principios activos en las pastillas anticonceptivas no afectan la manera en la cual la prueba de embarazo mide el nivel de hCG en tu sistema.

**¿Qué sucede si tomo píldoras anticonceptivas durante el embarazo?**

No te preocupes si seguiste tomando las pastillas anticonceptivas y no sabías que estabas embarazada.

A pesar de que hace años que sucede este imprevisto, hay muy poca evidencia de que la exposición a las hormonas de las

pastillas anticonceptivas pueda causar defectos de nacimiento. Cuando se pas que estás embarazada, deja de tomar las pastillas anticonceptivas.

**¿Puedo usar varias pastillas anticonceptivas a la vez como anticonceptivo de emergencia?**

Es posible usar pastillas anticonceptivas estándar de estrógeno-progestina para la anticoncepción de emergencia, pero consulta con tu médico para conocer la dosis exacta y el momento en que debes tomarlas.

Ciertos tipos de pastillas están específicamente diseñados para evitar que quedes embarazada si has tenido relaciones sexuales sin protección. A estos medicamentos se los conoce algunas veces como la “pastilla del día siguiente”

**¿El peso reduce la efectividad de las píldoras anticonceptivas de emergencia?**

Si te consideran una persona obesa, con un índice de masa corporal (IMC) de 30 o más, es probable que la anticoncepción de emergencia no

sea tan eficaz, en especial si tomas levonorgestrel. Puedes quedar embarazada después de usar levonorgestrel para anticoncepción de emergencia. El IMC no debe ser muy preocupante si tomas ulipristal. El peso corporal no afecta al uso de un dispositivo intrauterino como método anticonceptivo de emergencia.

**Tomo píldoras anticonceptivas desde hace años y quiero dejarlas. ¿Puedo dejar de tomarlas en cualquier momento o tengo que terminar el paquete que estoy consumiendo?**

En términos de salud general, prácticamente no influye cuál sea el momento en que dejes de tomar las píldoras. Cuando finalmente dejes de tomarlas, puedes esperar tener algo de sangrado, lo que puede cambiar el ritmo del ciclo menstrual. Pero puedes dejarlas en cualquier momento.

**¿Puedo quedar embarazada durante la semana de pastillas inactivas?**

Tomar las pastillas inactivas no te genera un mayor riesgo de tener un embarazo no deseado. Si tomas las pastillas anticonceptivas exactamente como te lo indican, estas tienen una eficacia del 99 por ciento en la prevención de un embarazo.

Sin embargo, si te olvidas de tomar una pastilla, o varias, durante un ciclo, podrías correr un mayor riesgo de tener un embarazo no deseado durante ese ciclo. Para estar segura, utiliza una forma anticonceptiva de respaldo, como condones, especialmente si te olvidaste de tomar varias pastillas durante un ciclo.

**¿Las píldoras anticonceptivas causan aumento de peso?**

Este es un pensamiento común. Sin embargo, los estudios demostraron que el efecto de las pastillas anticonceptivas en el peso es mínimo, si hubiera alguno.

En cambio, es probable que retengas más líquido y que eso te haga sentir que aumentaste de peso, en especial en los senos, las caderas y los muslos. El estrógeno de las pastillas anticonceptivas efectivamente afecta a las células grasas (adiposidad) y hace que estas se agranden, pero no aumenta su cantidad.

**¿De qué manera las píldoras anticonceptivas afectan el riesgo de padecer cáncer?**

La mayoría de los datos indica que las pastillas anticonceptivas no aumentan el riesgo general de padecer cáncer.

La evidencia científica sugiere que el uso de pastillas anticonceptivas durante períodos más prolongados aumenta el riesgo de padecer algunos tipos de cáncer, como cáncer del cuello del útero, pero el riesgo disminuye después de suspender su uso.

En cuanto al riesgo de cáncer mamario, los resultados están mezclados. Algunos estudios muestran una relación entre el uso de pastillas anticonceptivas y un aumento leve en el riesgo de cáncer mamario, pero el riesgo es muy bajo. Otros estudios mostraron que no hay un aumento importante en el riesgo de cáncer mamario. El riesgo parece disminuir con el tiempo luego de que se interrumpe la administración de pastillas anticonceptivas. Si tienes antecedentes familiares de cáncer mamario, el uso de pastillas anticonceptivas parece no incrementar el riesgo.

Las pastillas anticonceptivas pueden disminuir el riesgo de padecer otros tipos de cáncer, inclui-

dos el cáncer de ovario, el cáncer de endometrio y el cáncer de colon, y este beneficio puede continuar durante años una vez que deja de tomar las pastillas anticonceptivas.

**¿Las píldoras anticonceptivas afectan los niveles de colesterol?**

Las pastillas anticonceptivas pueden afectar los niveles de colesterol. El grado del efecto depende del tipo de pastilla que tomes y de qué concentración de estrógeno o progestina contenga. Las pastillas anticonceptivas con más estrógeno pueden tener un efecto general ligeramente beneficioso en los niveles de colesterol. Sin embargo, habitualmente, los cambios no son considerables y no afectan tu estado de salud general.

**¿Las píldoras anticonceptivas afectan la presión arterial?**

Las píldoras anticonceptivas pueden aumentar ligeramente la presión arterial. Si tomas píldoras anticonceptivas, hazte controlar la presión arterial con regularidad. Si ya tienes presión arterial alta, habla con tu médico sobre la posibilidad de usar otros métodos anticonceptivos.

**¿Cuál es el riesgo de sufrir coágulos de sangre por tomar pastillas anticonceptivas?**

No se recomienda el estrógeno que está presente en las pastillas anticonceptivas hormonales de combinación y en el anillo o parche si tienes antecedentes de coágulos sanguíneos (tromboembolismo venoso) o si tienes un riesgo elevado de desarrollar coágulos sanguíneos. El método anticonceptivo solo de progestina, como la minipastilla o el implante, un DIU o método de barrera, son mejores opciones. La progestina o la progesterona también pueden aumentar el riesgo de desarrollar coágulos sanguíneos, pero el peligro es menor que con el estrógeno.



## Vinh Tran, DDS

**NUESTROS SERVICIOS:**

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
  - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales



Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

*Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!*

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

**6408 SEVEN CORNERS PLACE, STE. D**  
**FALLS CHURCH, VA 22044**  
**(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com**

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátría
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

\* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

**New Patients**  
**\$50 OFF**  
 First Visit

**New Patients**  
**FREE**  
 Consultation

**New Patients**  
**FREE**  
 2nd Opinion

**New Patients**  
**FREE**  
 Dental Care Pk

**Please call: (301) 984-1095**  
**TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT**

**TOTAL DENTAL CARE**  
 Dentista Familiar y Cosmética  
 Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL. IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

ORTODONCIA:  
 FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS  
**SERVICIO DE EMERGENCIAS**  
 Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

**703-256-1183**  
**5017-B Backlick Rd.**  
**Annandale, VA 22003**



Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.

**PACIENTES NUEVOS**  
**Limpieza**  
**\$60**

Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cancer bucal 4 Rayos X (bitewing) Precio Regular \$200. Sólo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.



**TOYOTA OF  
WOODBIDGE**



**TOYOTA**



Somos el dealer Toyota con el inventario más grande del área!

**¡MÁS DE 200 AUTOS  
USADOS PARA ELEGIR!**

✓ MAL CRÉDITO  
✓ BANCARROTA

**NO HAY PROBLEMA,  
TODOS SON BIENVENIDOS!**

**¡NO PAGOS POR  
90 DIAS!**

**SOMOS EL  
DEALER**



**ESPECIALIZADOS EN**

**TAX ID!**



**HONDA FIT EX**  
2016

Stk. T034284 **\$9,950**

**FORD ECOSPORT TITANIUM**  
2019

Stk. T253349 **\$13,500**

**TOYOTA YARIS**  
SEDAN 4DR.SEDAN LE 6AT  
2019

Stk. A509419 **\$16,200**

**HONDA HR-V LX**  
2019

Stk.T714304 **\$17,900**

**TOYOTA COROLLA LE**  
2021

Stk.A162823 **\$18,300**

**TOYOTA COROLLA LE**  
2022

Stk. A201124 **\$20,220**

**MAZDA CX-5 TOURING**  
2021

Stk.A456664 **\$24,850**

**TOYOTA RAV4 LE AWD SUV**  
2019

Stk. A006513 **\$25,000**

**TOYOTA HIGHLANDER HYBRD XLE-L4 AWD**  
2021

Stk. A516738 **\$26,000**

**FORD MAVERICK XLT**  
2022

Stk. AA15062 **\$26,900**

**TOYOTA TACOMA TRD SPORT 4X4 DOUBLE CAB**  
2019

Stk. A193454 **\$31,880**

**TOYOTA TUNDRA 4X4 PLATINUM CREWMAX**  
2021

Stk.T999934 **\$31,900**

**TOYOTA SIENNA LE 8 PASSENGER**  
2021

Stk.P031516 **\$34,600**

**TOYOTA 4RUNNER 4X4 LIMITED V6**  
2018

Stk.A553336 **\$35,990**

**TOYOTA CAMRY XSE SEDAN**  
2022

Stk.A023693 **\$37,670**

**... Y MUCHOS MAS PARA ELEGIR!**

Excluye impuestos, placas, cargos de procesamiento y opciones de instalación del concesionario de \$999. Sujeto a aprobación de crédito. Ciertos vehículos mostrados son sólo un ejemplo. Ofertas no pueden combinarse. Consultar concesionario para obtener mas detalles.

GERENTE DE FINANZAS  
 **Christian**

GERENTE DE FINANZAS  
 **Gabriel**

VENDEDOR #1  
 **José**  
(347) 563 6396

VENTAS  
 **Eddy**  
(240) 370 6366

VENTAS  
 **Harrison**  
(703) 362 6949

VENTAS  
 **Daniel**  
(240) 762 9265

VENTAS  
 **Richard**  
(703) 568-4025

VENTAS  
 **Fernando**

GERENTE GENERAL DE VENTAS  
 **Enrique**

ATENCIÓN AL CLIENTE  
 **Cinthya**

**(703) 596-8555**

**ToyotaWoodbridge.com**  
14227 Richmond Highway , Woodbridge, VA 22191



**Todoterreno extremadamente capaz, dinámico y duradero**

## El Toyota 4Runner 2025 refinado y listo para la aventura

**El reconocimiento instantáneo del nombre que el 4Runner ha construido a lo largo de las últimas cuatro décadas es innegable.** Esta leyenda se ha establecido como un ícono todoterreno en América del Norte, listo para enfrentar terrenos difíciles. El totalmente nuevo Toyota 4Runner 2025 se mantiene fiel a su concepto original, siendo un todoterreno extremadamente capaz, dinámico y duradero, y continuará brindando a los propietarios una ventana a mundos más grandes. La nueva generación introduce una apariencia audaz y agrega nueva tecnología, materiales de alta calidad, opciones y seguridad. De hecho, esta nueva sexta generación del 4Runner eleva el estándar en términos de capacidad todoterreno y refinamiento de alta gama. El 4Runner 2025 se fabricará en la planta de Tahara de Toyota Motor Corporation en Japón y llegará a Estados Unidos a finales de 2024.

FOTO: TOYOTA

>4

EL TOYOTA COROLLA HATCHBACK 2025 OFRECE ESTILO Y TECNOLOGÍA

## Hatchback 2025: deportivo, eficiente y muy bien equipado

PLANO, TEXAS / ESPECIAL

**E**l Toyota Corolla Hatchback 2025 combina estilo audaz, tecnología avanzada y un manejo ágil en un paquete accesible y eficiente. Diseñado para dejar una impresión duradera, el nuevo hatchback destaca por su perfil bajo y liviano, y está disponible en tres versiones: SE,

Nightshade y XSE.

El modelo SE viene con ruedas de aleación de 16 pulgadas, mientras que el Nightshade ofrece ruedas de 18 pulgadas con un acabado en bronce. El XSE presenta un estilo único con ruedas de 18 pulgadas en color grafito. Todos los modelos incluyen de serie el sistema Toyota Safety Sense 3.0 y el sistema multimedia Toyota Audio con una pantalla de 8 pulgadas, compatible con Apple

CarPlay® y Android Auto™.

El diseño del Corolla Hatchback es audaz, con una figura musculosa y líneas de carácter bien definidas. Las luces delanteras LED, que se extienden hacia los guardabarros, y las luces traseras LED con lentes difusores acentúan su postura robusta y dinámica. El XSE también incorpora luces antiniebla LED con bisel cromado en la fascia delantera.



**El ruido del tren motriz y de la carretera** está silenciado gracias a las eficiencias del sistema de transmisión y al uso generalizado de materiales absorbentes de sonido. FOTO: TOYOTA

En términos de practicidad, el Hatchback se destaca por su escotilla ligera y fácil de manejar. La opción de Espacio de Carga Mejorado, que añade seis pies cúbicos de

capacidad al bajar el piso del maletero y reemplazar la llanta de repuesto por un kit de reparación, amplía la versatilidad del vehículo.

En resumen, el Toyota

Corolla Hatchback 2025 ofrece una combinación atractiva de estilo, tecnología moderna y un rendimiento divertido, todo en un paquete eficiente y económico.

PROGRAMA EXCLUSIVO PARA NUEVOS PROPIETARIOS DE NISSAN

# Second Delivery enseña tecnología de Nissan personalizado

**PLANO, TEXAS/ ESPECIAL**

**N**issan ha lanzado "Second Delivery", un programa presencial diseñado para ayudar a los nuevos propietarios de vehículos a dominar la tecnología avanzada de sus coches. Este servicio, actualmente disponible para el Nissan Ariya y que se expandirá a otros modelos como el Rogue SL, Rogue Platinum y LEAF a finales de 2024, ofrece una experiencia educativa personalizada que complementa la entrega regular del vehículo.

Con la creciente sofisticación tecnológica en los vehículos Nissan, incluyendo características como ProPILOT Assist,

Safety Shield® 360 y la aplicación MyNISSAN, los propietarios pueden sentirse abrumados por la cantidad de funciones nuevas y avanzadas. Aunque los ingenieros han diseñado estos sistemas para ser intuitivos, la adaptación puede ser un desafío, especialmente para quienes no están familiarizados con la marca o han adquirido un modelo reciente.

Second Delivery se diferencia de la entrega convencional en que se realiza unas dos semanas después de la recepción del vehículo. El programa se basa en un enfoque personalizado y uno a uno, en el que un Experto en Tecnología visita al propietario en su hogar, lugar de trabajo o en otro sitio de su elección. Esta visita está destinada a familiarizar al propietario

con las características del coche, responder preguntas y destacar funciones que podrían no ser evidentes inicialmente.

Desde su lanzamiento en febrero de 2023 para el Ariya, Second Delivery ha completado más de 5,000 citas. Cada Experto en Tecnología recibe alrededor de 35 horas de formación específica para el Ariya y recibirá formación adicional para los modelos Rogue y LEAF. La satisfacción del cliente es alta, con un 93% de los usuarios reportando que el programa mejoró significativamente su comprensión de las características del vehículo.

El vicepresidente de eCommerce y Experiencia del Cliente de Nissan, Dan Mohnke, destaca que los clientes buscan experiencias personalizadas que se



**Philip Stahl y su Nissan Ariya** afuera de su casa cerca de San Diego.

FOTO: CORTESÍA

ajusten a sus necesidades individuales. Second Delivery se alinea con esta expectativa al proporcionar una atención detallada y adaptada a cada propietario. La visita no solo ayuda a los propietarios a aprender sobre las funciones de su nuevo coche, sino que también genera un sentido de confianza y demuestra el compromiso de Nissan con el apoyo continuo al cliente.

Testimonios de propietarios destacan la utilidad del programa. Missy N., una propietaria de Ariya

en Colorado, valora la dedicación de su Experto en Tecnología, quien le mostró no solo las características del vehículo, sino también cómo utilizar una estación de carga cercana para su vehículo eléctrico. Philip Stahl, de California, encontró el servicio esencial para familiarizarse con la tecnología de su nuevo Ariya, apreciando la ayuda con configuraciones como Apple CarPlay® y los asientos con memoria.

El programa está diseñado para ser más que un

simple tutorial; es una inversión en la satisfacción y la lealtad del cliente. Según Mohnke, Second Delivery refleja el compromiso de Nissan con la experiencia del cliente, no solo en el momento de la compra, sino a lo largo de la vida útil del vehículo. Con la expansión planificada del programa, más propietarios tendrán la oportunidad de beneficiarse de este enfoque personalizado y de recibir el apoyo necesario para aprovechar al máximo la tecnología de sus nuevos Nissan.



## Ourisman Honda of Tysons Corner

[OurismanHondaOfTysonsCorner.com](http://OurismanHondaOfTysonsCorner.com)  
1580 Spring Hill Rd. - Vienna, VA 22180



**VARIAS OPCIONES DE FINANCIAMIENTO**

**NO CREDITO**

**NO SOCIAL**

**CON TAX ID!**

**EXPERTOS EN FINANCIAMIENTO**

**TU TRABAJO ES TU CRÉDITO!**

**TRABAJAMOS CON TODO TIPO DE CRÉDITO!**

|  |   |   |  |   |
|--|---|---|--|---|
| <p><b>2022 NISSAN VERSA 1.6 S</b></p>  <p><b>\$15,000</b> STK.T861676</p> | <p><b>2020 TOYOTA COROLLA</b></p>  <p><b>\$15,500</b> STK.T002640</p>          | <p><b>2022 HONDA CR-V EX</b></p>  <p><b>\$24,500</b> STK.T001415</p>    | <p><b>2022 HONDA CIVIC EX</b></p>  <p><b>\$25,000</b> STK.ZH326971</p>          | <p><b>2022 HONDA ACCORD HYBRID SPORT</b></p>  <p><b>\$25,900</b> STK.P010556</p> |
| <p><b>2021 TOYOTA RAV4 XLE</b></p>  <p><b>\$26,000</b> STK.A233481</p>    | <p><b>2021 TOYOTA CAMRY HYBRID SE</b></p>  <p><b>\$27,500</b> STK.ZU562512</p> | <p><b>2020 HONDA ODYSSEY EX</b></p>  <p><b>\$28,000</b> STK.T025543</p> | <p><b>2021 HONDA PASSPORT ELITE AWD</b></p>  <p><b>\$32,500</b> STK.L026587</p> | <p><b>2018 TOYOTA TACOMA</b></p>  <p><b>\$32,500</b> STK.ZM182474</p>            |

... y muchos más para elegir!

Excluye impuestos, placas, cargos de procesamiento y opciones de instalación del concesionario de \$999. Sujeto a aprobación de crédito. Ciertos vehículos mostrados son sólo un ejemplo. Ofertas no pueden combinarse. Consultar concesionario para obtener más detalles.

|  |   |  |  |   |   |  |  |   |   |
|--|---|--|--|---|---|--|--|---|---|
| <p>GRACE</p>  <p>FINANCIAMIENTO</p> | <p>JOHN</p>  <p>VENTAS</p> | <p>JOSUE</p>  <p>VENTAS</p> | <p>JORGE</p>  <p>VENTAS</p> | <p>JUAN PABLO</p>  <p>VENTAS</p> | <p>MIGUEL</p>  <p>VENTAS</p> | <p>MARCO</p>  <p>VENTAS</p> | <p>SEBASTIAN</p>  | <p>ANDY</p>  | <p>IVAN</p>  |
|--|---|--|--|---|---|--|--|---|---|

COMUNÍCATE CON NUESTRO EQUIPO HISPANO **(703) 749-6638**

PILOTO AUSTRALIANO EN 1ER. LUGAR Y BRITÁNICO 2DO. EN GRAN PREMIO DE HUNGRÍA

# Toyota 4Runner 2025 ícono todoterreno en América del Norte

SAN DIEGO/  
WASHINGTON HISPANIC

Este nuevo 4Runner tiene una versatilidad y capacidad increíbles que complementan muy bien nuestra familia de camionetas", dijo Dave Christ, vicepresidente del grupo Toyota y gerente general. "Hemos vendido más de 3 millones en los 40 años que ha estado a la venta, y este modelo de sexta generación ofrece una apariencia nueva y fresca y características increíbles, pero mantiene el estilo robusto y la capacidad que nuestros clientes adoran de este ícono de la aventura".

Fundación Sólida El 4Runner es completamente nuevo desde cero y está construido sobre la resistente plataforma global TNGA-F de Toyota que se comparte con Tacoma, Land Cruiser, Tundra y Sequoia. Esta plataforma utiliza un bastidor de acero de alta resistencia en forma de escalera y cuenta con una suspensión trasera de muelles múltiples y

una suspensión delantera de doble horquilla.

La adopción de la innovadora plataforma TNGA-F no solo agrega fuerza, sino que también mejora la comodidad de conducción del vehículo y su comportamiento en carretera. Los pasajeros sienten los beneficios de esta nueva plataforma, incluso cuando viajan en la tercera fila disponible. El chasis mejorado, combinado con el potente tren motriz i-FORCE MAX, permite al 4Runner remolcar hasta 6,000 libras.

Evolucionando el Legado "El diseño del legendario 4Runner comenzó identificando sus aspectos únicos y memorables vinculados a la diversión y la recreación al aire libre", dice el presidente de Caltly, Kevin Hunter. "Inspirado en las carreras por el desierto de Baja, la alta elevación, el cuerpo esbelto, las llantas grandes y el atletismo robusto definen el núcleo del propósito todoterreno del 4Runner".

El equipo de diseño de CALTY, con sede en Michigan, encabezó el diseño de este nuevo 4Runner. Los

diseñadores se inspiraron en el pasado mientras se enfocaban en el futuro. El nuevo 4Runner fue diseñado junto al Tacoma y comparte un parecido familiar pero es único a su manera. Ambos comparten inspiración de la escena de carreras en el desierto y tienen una apariencia robusta con un propósito. En un guiño a las primeras y segundas generaciones de 4Runners, los diseñadores lograron recuperar el legado del "cristal trasero envolvente" y la popular ventana trasera que se puede bajar sigue siendo parte del ADN del vehículo. El equipo de diseño trabajó meticulosamente para lograr el diseño interior ideal. Buscaron lograr un vehículo con facilidad de operación y una interfaz funcional que logre un equilibrio puro entre sofisticación moderna y autenticidad capaz. Por ejemplo, los asientos abatibles de la segunda fila ayudan a aumentar la versatilidad interior del 4Runner y maximizan el uso del piso de carga.

Potencia i-FORCE MAX Este próximo capítulo del



El equipo de diseño trabajó meticulosamente para lograr el diseño interior ideal. Buscaron lograr un vehículo con facilidad de operación y una interfaz funcional que logre un equilibrio puro entre sofisticación moderna y autenticidad capaz.

FOTO: TOYOTA

4Runner ofrece dos trenes motrices turboalimentados de 2.4 litros y cuatro cilindros, incluyendo el motor i-FORCE con 278 caballos de fuerza y 317 lb-pie de torque, que está emparejado con una transmisión automática de ocho velocidades. Las versiones SR5, TRD Sport, TRD Off-Road y Limited vendrán

de serie con el tren motriz i-FORCE.

El tren motriz híbrido i-FORCE MAX del 4Runner está disponible en las versiones TRD Off-Road y Limited, mientras que es estándar en los modelos TRD Pro, Trailhunter y Platinum. Este tren motriz combina el motor turboalimentado de 2.4 litros

con un motor eléctrico de 48 caballos de fuerza integrado en la transmisión de ocho velocidades, alimentado por una batería NiMH de 1.87 kWh que crea una potencia total del sistema de hasta 326 caballos de fuerza y 465 lb-pie de torque, el tren motriz más potente jamás ofrecido en el 4Runner.

## ÚLTIMA TENDENCIA MINIMALISTA

# Mazda se sumó a la moda de logos simplificados



La marca nipona se despidió de las texturas.

FOTO: MAZDA

REDACCIÓN/  
WASHINGTON  
HISPANIC

En los últimos tiempos, pudimos ver que las marcas de diversos rubros están actualizando y simplificando sus logos, y en el caso del mundo automotriz, la llegada de la electrificación impulsó la misma tendencia, pasando de las texturas en 3D a soluciones más simples,

que apuestan por el 2D.

Si bien ya vimos ejemplos como VW, Honda, Lamborghini y más, ahora sabemos que otra automotriz se sumará a esta tendencia: Mazda, cuyo nuevo logo se filtró a través de una solicitud de patente en Japón. Te contamos los detalles.

Lo interesante del logo actualizado de Mazda es que todo indica que no será del todo novedoso, ya que debutó previamente en el Arata Concept, presentado en Auto China

2024. Estéticamente, el logo mantiene el diseño básico que data desde 1997, pero se despidió de las texturas, para ser mucho más "aplanado".

Aún desconocemos si este logo llegará oficialmente a los futuros modelos de Mazda o si solo se usará en la próxima generación de vehículos eléctricos, pero si nos tenemos en cuenta lo que venimos viendo en la industria en general, lo más lógico es que termine expandiéndose a toda la gama.

**LA COMPRA DE TU AUTO ¡ES UN ASUNTO SERIO!**

TU SATISFACCIÓN ES EL MEJOR PREMIO A MI TRABAJO

**¡APROBAMOS TU CRÉDITO EL MISMO DÍA!**

Comunícate, tengo muchos años de experiencia ayudando a la comunidad hispana del área.

Comunícate, puedo ayudarte a renovar tu auto y bajar tus mensualidades

**Marco**  
tu vendedor amigo

**(571) 286-0258**

# CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS PREFERENTES

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

*Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile*



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátria
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

\* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients  
**\$50 OFF**  
First Visit

New Patients  
**FREE**  
Exam & X-Rays

New Patients  
**FREE**  
2nd Opinion

New Patients  
**FREE**  
Dental Care Pk

**MILEY DENTAL CARE**

Please call: (301) 984-1095  
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT



Compañía en Silver Spring/Georgia Ave. tiene posiciones disponibles

**MUJERES PARA LIMPIAR CASAS RESIDENCIALES**

**HOMBRES PARA LIMPIEZA DE YARDAS, VENTANAS Y CARPETAS**

**Requisitos:** Social Security o Tax ID, referencias, experiencia, transporte propio, responsables

**Buen salario y trabajo permanente**

Llamar/enviar texto lunes a viernes  
**(240) 353 6751**

---

**PROFESORAS Y ASISTENTES**

Se Necesitan Profesoras graduadas en Educación Inicial (Infantes hasta 5 años)

Se requiere inglés básico también se acepta título en psicología en su país o en Estados Unidos y CDA

**BUEN SALARIO con vacaciones pagadas**

Para escuela infantil Por favor llamar al:  
**(703) 405 4598**  
Dejar mensaje

**PLANOS**

Arquitectónicos, Estructurales, Eléctricos, Sanitarios, HVAC

Para construcción en general (Casas nuevas, Adiciones, Decks, Porch, Garages, Relevamientos) Planos listos para ser sometidos en el condado para sacar permisos de construcción.

House Design & Plans | HDPlans7@gmail.com | 240-481-1887

★ **Ms. Carola** ★  
**Consejera Y Curandera**

**Lecturas De Tarot**  
**Amarres Y Endulzamientos**

**SE HACEN LIMPIAS Y TRABAJOS PARA:**

- **Amor y Matrimonio**
- **Dinero y Negocio**
- **Impotencia Sexual**
- **Infertilidad**
- **Depresión y Ansiedad**
- **Envidias y Mal De Ojo**
- **Destruir Hechicería**
- **Salud y Enfermedades**

**BUSCABAS UNA SEÑAL? ESTA ES! LLAME HOY!**

★ **(301) 806-3018** ★

Se necesita **SECRETARIA**

para trabajar en agencia de viajes, en Takoma Park, MD. Para mas información llamar al **202 607 1699**

**DREAM EXTERIOR GAITHERSBURG MARYLAND**

Necesita un **AYUDANTE de Instalador de ventanas**

Se requiere que tenga experiencia en construcción Por favor llamar al **301-615-1000**

SE NECESITA **AYUDANTE DE DELI**

In Capitol Heights, MD Para preparar sandwiches, limpiar y otras tareas

Por favor llamar y dejar mensaje o texto al **(847) 530 5482**

**CITY OF BALTIMORE SC 985**

Rehabilitation of the High-Level Interceptor

**Bids Due: 08/20/2024**

**Scope of work: Anchor Construction is an equal opportunity employer.**

We are looking for subcontractors for the project referenced above; MBE/WBE firms are highly encouraged.

For further information, please contact Jose Bravo at **202.269.6694**  
estimating@anchorconst.com

NECESITO **AYUDANTE PARA CUIDAR NIÑOS**

De preferencia mujer Preferible con transporte propio Llamar solo personas interesadas para una entrevista personal  
**(703) 966 9347**  
SPRINGFIELD, VA

ESTAMOS CONTRATANDO **PERSONAS PARA TRABAJAR EN SUPERMARKET**

Requisitos: inglés básico Horario flexible Buen ambiente laboral

APLICAR EN PERSONA 736 Rockville Pike Rockville, MD 20852 o llamar al (301) 838 3031

**CLASIBIENES**

**EMPLEOS**

Posiciones de **COSTURERA SASTRE**  
 PARA ALTERACIONES DE TERNOS DE HOMBRE.  
 Experiencia con el Inglés y cosido.  
 Localizado en Rockville  
 Por favor llamar al:  
**240-688-1979**

Washington D.C.  
**RENTO**  
 un cuarto amplio con baño privado a persona sola sin vicios y responsable en la calle 15 St. NW Washington, DC  
 Llamar al  
**(202) 436 1085**

BUSCAMOS **COCINERO DE POLLO FRITO**  
 CON EXPERIENCIA  
 Tiempo completo  
 Columbia, MD, cerca de Howard High School  
**(410) 340 2549**

Buscamos **Secretaria**  
 para trabajar en oficina de Virginia!  
**Requisitos:**  
 •Proactivo •Conocimiento de Microsoft Office  
 Puede llamarnos al  
**301-294-1166**

Washington DC  
**RENTO**  
 APARTAMENTO NUEVO DE 1 CUARTO  
 Excelente ubicación Cerca del metro y terminal de buses en Takoma Park, DC.  
**Utilidades Incluidas**  
 Llamar al  
**(202) 291 4258**

Dry Cleaners necesita una **PERSONA PARA EL MOSTRADOR**  
 Es necesario que la persona tenga experiencia  
 Tiempo completo: Vienna  
 El pago es de acuerdo a la experiencia  
 De preferencia alguien que ya tenga experiencia  
 Interesado? Llame a Lara al  
**571-435-4325.**

Deli busca **CHEF AYUDANTE DE COCINA**  
 Beltsville MD con experiencia inglés básico  
 Lunes-Viernes 6:00 a.m. - 3:00 p.m.  
**(301) 655 5680**

DRY CLEANER NECESITA **PLANCHADOR DE CHAQUETAS Y DE PANTALONES**  
 CON EXPERIENCIA  
 Área de Bowie, MD  
**(410) 699 1554**  
 Llamar en inglés

**SERVICIOS DE FOTOGRAFÍA** 

Para todo evento social. **Bodas, cumpleaños, graduaciones, y todo evento social.** Proyección de sus videos con sus fotografías, editado.

Por favor llamar al:  
**301-433-1144**

DRY CLEANERS EN LORTON VA **PLANCHADOR DE JACKET**  
 TAMBIÉN UNA PERSONA PARA EL **MOSTRADOR, EMPAQUETADO Y TAGGING.**  
 Por favor llamar al:  
**(703) 599 5331**

DRY CLEANERS Necesita **PLANCHADOR DE BLUSAS Y PERSONA PARA MOSTRADOR full time/ M-F**  
 3410 Wilson Blvd. Arlington, VA 22201  
**(703) 994 8604**  
 Enviar texto

**PLANCHADOR** para Dry Cleaners  
 Necesitamos un planchador con experiencia para nuestra tienda de Dry Cleaners en Vienna.  
 Debe de saber planchar vestidos, sweaters, blusas, incluyendo acabados a mano para las camisas.  
 Interesado? Llame a  
**703-870-1082**

  
 ESTAMOS CONTRATANDO PARA **CUPPOPS**  
 Posición de **COCINERO**  
 para un restaurante de servicio rápido, localizado en el 1501-E Cornerside Blvd, Vienna, VA 22182  
 \$12-18 la hora  
 Llamar al **703-999-3929** o  
 E-mail [info@cupspops.com](mailto:info@cupspops.com)

**SUBWAY**  
 CRYSTAL CITY  
 NECESITA **PREPARADOR DE SANDWICHES**  
 Con Experiencia  
**Tiempo Completo/ Medio Tiempo**  
 noches y fines de semana  
 Debe hablar inglés básico  
**(703) 209 4183**

**RECEPCIONISTA Y ASISTENTE BILINGÜE**  
 Para oficina dental  
 Se prefiere con experiencia, pero no es necesario  
**ANNANDALE, VA**  
 Esquina de Backlick y Braddock Rd.  
**(703) 347 2006**  
 Contactar a Vivian

  
**MOLLY MAID**  
 BUSCA **MAIDS/HOUSEKEEPERS**  
**TIEMPO COMPLETO \* LUNES A VIERNES NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS**  
 • Excelente Pago y Propinas  
 • Entrenamiento pagado • Ambiente familiar  
**CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO**  
**PAGO PROMEDIO DE \$15 A \$20 POR HORA**  
 Ofrecemos todos los productos de limpieza , equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche!  
 ¡Ven a visitarnos, te esperamos!  
**LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA**  
**(301) 841-9292**  
 envíe JOBS al siguiente código QR   
 o al **301-450-5854**  
**12321 MIDDLEBROOK RD STE# 290 \* GERMANTOWN, MD 20874**

**SEMINARY DRY CLEANERS**  
**NECESITA PERSONA PARA EMBOLSAR**  
 CON EXPERIENCIA  
**(301) 608 0033**  
 9468 Georgia Ave. Silver Spring, MD 20910

**Pupatella Capitol Hill**  
 ¡A Quien No Le Encanta La Pizza!  
**PRONTA APERTURA**  
 Estamos contratando **MESEROS/AS Y PERSONAL DE SOPORTE**  
 Debe ser bilingüe  
 Aplicar en persona  
 301 Massachusetts Ave NE Washington, DC  
**Pupatella.com**

DRY CLEANERS Busca persona para **DELIVERY y PLANCHADOR**  
 No es necesario Inglés  
**(443) 848 6267**  
 Hyattsville, MD

**SERVICIOS DE ELECTRICIDAD PLOMERIA AIRE ACONDICIONADO Y MECÁNICA**  
 Por favor llamar al  
**(202) 971-6896**

**¡LO QUE LOS CLIENTES OPINAN DE NOSOTROS!**

  
**KEVIN RIVERA**  
 Cliente satisfecho

Juan Pablo siempre nos hace sentir como familia y dedica su tiempo y esfuerzo para ayudarnos a renovar nuestro auto sin afectar nuestro bolsillo. OURISMAN tiene mucha suerte de tenerlo... ¡Gracias Juan Pablo!

  
 Certified ★★★★★

Llamar o texto: **(540) 388-3775 Juan Pablo**

Dry Cleaners Necesita **PANCHADOR DE CAMISA, PANTALÓN, CHAQUETA Y TAMBIÉN UN SASTRE Y UNA PERSONA PARA AYUDA EN EL MOSTRADOR**

que tenga experiencia de por lo me nos dos años.  
Aplicar en persona:  
Westwood Cleaners  
8517 Atlas Dr.  
Gaithersburg, MD  
**(301) 208 1813**

**DRY CLEANER** está contratando personal para

- **PLANCHADORES PARA CAMISAS Y**
- **DRY CLEAN**
- **EMBOLSADOR Y**
- **CHOFER**

Tiempo completo  
Tener experiencia 5 días a la semana  
5091 Nicholson Lane  
Rockville, MD  
**(301) 468 7303**

**PINTOR O FOREMAN PINTOR**

Debe tener su propia transportacion y herramientas  
Permiso válido para trabajar y referencias.

5 años de experiencia  
Área Metropolitana de DC  
**(703) 953 4404**  
no sub contratistas por favor

**Framing CARPINTEROS**

en framing con experiencia en estructuras de madera para casas.

Llamar al  
**(202) 361 7923**

Compañía necesita **CHOFER**

para manejar una van  
Tiene que tener un buen record de conducir, experiencia.  
Pagamos \$500 de Lunes a viernes  
Estar dispuesto a cargar cajas de 30-50 libras.  
También se requiere viajar algunas veces  
Por favor llamar al:  
**724-678-6857**

Se Necesita **PREPARADORA DE SANDWICH GRILL**

Con experiencia  
Debe hablar inglés básico  
MEDIO TIEMPO/ TIEMPO COMPLETO  
Cerca a la estación de Metro Ballston en Arlington, VA  
**(571) 212-7415**

**JULIO'S PLUMBING**

Trabajos de Plomería, Electricidad, HVAC, Aire Acondicionado y calefacción.  
Cambiamos water heaters, tinas, destape de cañerías.  
Trabajos garantizados.

**(202) 409 5855**

**LIMPIEZA**  
SE NECESITAN **DAMAS PARA LIMPIEZA DE CASAS**

DE LUNES A VIERNES EN EL ÁREA DE SILVER SPRING  
LLAMAR AL  
**(301) 257-6431**

**CONSEJERA LORENA**

Se leen las cartas y la mano  
Se hacen amarres para el amor  
Limpias para la buena suerte



**Trabajos 100% garantizados**

Llama al **(301) 923 5983**

**LIMPIEZA**

Necesito señorita para limpieza en Woodbridge

Llamar al  
**(703) 853 6289**  
Dejar mensaje

**CARRYOUT & DELI**

Necesita **AYUDANTE KITCHEN & SANDWICH MAKER**

Lunes a Viernes  
Bowie, Maryland  
**240-893-7947**

**Quick Printing Services**

- One Hour Service on Full-Color Digital Print Business Cards
- High Quality Full-Color Business Cards
- Raised Print Business Cards
- Best Prices on Color Copies
- One Day Service on Invoice Forms, Proposal Forms, Flyers, Brochures, Postcards, Door Hangers
- Full-Color Restaurant Menus
- Truck Signs, Street Signs, Banners, Magnetic Signs and Feather Flags
- Presentation Folders
- Business Checks
- Stamps

**703-931-1317**  
**DUPONT PRINTING**  
3425 Payne Street • Falls Church, VA 22041  
E-mail: dupontprintingsv@aol.com

ESTAMOS BUSCANDO **UN TRABAJADOR DE DELI**

Medio tiempo y tiempo completo  
400 Virginia Ave. SW  
Near L'Enfant Plaza  
**(202) 863 7590**  
**(301) 300 3279**

SE NECESITA **AYUDANTE DE COCINA**

Preferible con experiencia, o entrenamos y con inglés básico

11890 Old Baltimore Pike Suite A  
Beltsville, MD 20705  
**(703) 220 3450**  
**(301) 937 4993**

**Healing Therapy VA Inc**

**MASAJES**

Muy buenos masajes, limpio y comfortable  
**TODAS SON COREANAS**

Llamar en inglés  
**571-296-4359**  
12510 Lake Ridge Dr. Ste B  
Woodbridge VA 22192



**MAESTRO JOSÉ DE LEÓN**

- \*Amarre de amor eterno
- \*Uniones, dominios
- \*Fertilidad
- \*Impotencia sexual
- \*Sanación de enfermedades
- \*Problemas legales
- \*Aumentar ganancias
- \*Eliminación de brujería y males
- \*Encontrar trabajo
- \*Limpias y purificaciones

11230 Grandview Ave., Suite 8 Wheaton, MD 20902  
**301-509-2907**

**BARTENDER**

Brindo mis servicios para atender

BODAS, FIESTAS PRIVADAS, CORPORATIVAS Y TODO TIPO DE EVENTOS EN DOMICILIOS, LOCALES, HOTELES Y OTROS.

Se habla ingles/español  
Comunicarse con Manuel Farfan al  
**(703)825-9195**

**VENDO AUTO**

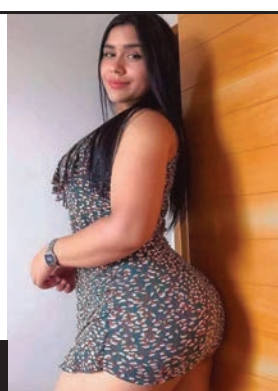
AUTO PRIUS 2013/  
PATHFINDER 1997  
LLAMAR A CRISTINA AL  
**703-587-8805**

**MASAJES DIANA**

Atendemos todos los días  
Chica Salvadoreña  
Oxon Hill Rd.  
Oxon Hill, MD  
Contáctame para tu cita  
Llámame al  
**(202) 995 6860**

**MASAJES VICKY**

Atendemos todos los días  
Complacemos tus fantasias  
Para una cita, contáctanos  
FALLS CHURCH  
**(703) 869 0775**



Dry cleaning **NECESITA UNA PERSONA PARA ALTERACIONES, SASTRE PARA TRABAJOS DE COCIDO.**

En el area de Fairfax VA  
Llamar al:  
**571-271-9727**  
**703-476-0224**

**SE RENTAN**

Dos habitaciones en un townhouse, una amoblada y la otra sin amoblar, a persona sola.

Ubicado en Landmark Plaza, Alexandria VA  
**571-271-1926**  
Lorena

# CIRQUE DU SOLEIL®

# OVO™



**SEPT 11 – 15**  
**CAPITAL ONE ARENA**



OFFICIAL PARTNER

